11.5

CANADA
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE EVACUATION SECTION

PHONE PACIFIC 6131
PLEASE REFER TO
FILE NO.

506 ROYAL BANK BLDG.
HASTINGS AND GRANVILLE
VANCOUVER, B. C.

Dear Ken.

Put this aside unless you or Mr Arpin think it falls into a routine matter for consideration.

In effect the compensation now paid to me is equal to seven months service at the rate of my final salary. If my pension was computed on these revised figures I presume that it would have increased somewhat. I am afraid that I dont know whether it would only make a difference of a dollar or so a month or whether it might change it by several dollars a month and which if I live for a number of years might be a worth while difference.

I arrive at 7 months as follows.-

Now paid	3	months	at	former	rate	of $525	1575
"	3	"	1/2	"	"		760 (Should have been $787.50)
"	6	"	1/3	"	"		1050
"	3	"	1/6	"	"		260 (" " $262.50)
							3645
The two differences noted							30
This is 7 months at $525							3675

It may be that the Superannuation Act has some provision for a change in the rate established if further employment would change the amount. You have reimbursed the Superannuation Branch the amount of $682.12 on account of this extra service so by the same token perhaps the extra service should be computed to arrive at the pension rate.

However sometime when Mr Arpin is not too busy he might give the matter the once over and dispose of it one way or another.

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN. 8394/44

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:
E. W. J. E. Chatten &
R. M. Bond,
459 Scott Rd.,
R.R.1
New Westminister, B.C.

LIST: None

TO: Mrs. Koyama,
New Denver, B.C.

LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
Sept.8/44					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H R Released C RS SENT WITH COMMENT TO—

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT
None				

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		158 271			Sept.16/44	Sept.22 1944

IRB use only

DIST.CAN

1 CUST
1 EA
2 LAB
4 RCMP (2 VAN
(2 OTT
1 CPC
2 Files
11

GP/MB
Sept.22

COMMENT

POLITICAL

It might be that writer has been selling belongings of addressee without knovledge of the Custodian.

Between friends.

"When the war is over I shall have something to give you, I must not tell you more or you will not get this letter."

File 9532
No Effects declared
Mrs Bond sent her a
box of Groceries

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
SEP 25 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANS'D BY | FILE

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential char must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way wi express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLEST

IRB—C. 11½

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN. 7365 /44

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:	TO:
Toshi Hirowatari, 77 Gertrude St., Hamilton, Ont.	Mr. H. Hirowatari, Tashme, B. C.
LIST: None	LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
July 31, 1944				451	

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H R Released C RS SENT WITH COMMENT TO—

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT
None				

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		255....271			Aug. 4/44	Aug 9/44

IRB use only

DIST.CAN.

1 CUST
1 EA
2 LAB
2 RCMP(VAN)
2 RCMP(WTT)
2 CPC
2 FILES

12

EP/LJ
AUG 9.

COMMENT

POLITICAL

Sale of land formerly held by Japanese.
Letter from brother to brother.
"And I got the letter from Vancouver saying that they sold our land I guess you got it too, but let me tell you this DO NOT RECEIVE ANY MONEY of the land they sold. My opinion about this land is even if they sold that land for $5,000 I wouldn't receive the money from them we know what the hell to do after the war you see. They sold it for $1,650 and the balance is $1,648, and they sold it year ago letting us know now, we will fix them guys after the war. But for god sakes don't get that money of our property. Talk it over with the parents please."

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
AUG 12
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANS'D BY FILE

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential ch
must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of t
In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way
express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLE

IRB—C. 11½

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN. 6339/44

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:

"Kaz"
518 William Ave.,
Winnipeg, Man.
Canada.

LIST: None

TO:

Miss J.I. Nakayama,
Tashme, via Hope,
B.C.
Canada.

LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
June 17/44					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H R Released C RS SENT WITH COMMENT TO—

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT
None relevant				

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		268 156			June 24/44	June 29/44

IRB use only

DIST CAN

1 CUST
EA
LAB
4 RCMP(20TT)
(2VAN)
1 CPC
2 FILES

11

EJT/ME
JUNE 29

COMMENT

POLITICAL

Between friends.

Writer speaks of the Custodians in a highly insulting manner.

"I want to tell you the the blasted, good-for-nothing Custodians sold our property for a mere sum of two thousand. We're cussing them up and down and when this war is over we'll chop their blasted necks off."

IRB—C. 11½

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

CONFIDENTIAL

Secret

X

March 14, 1942.

10:30 a.m.

March 14, 1942.

10:35 a.m.

Seattle

Mr. Bloedel

E C

Vancouver, B. C.

Bloedel Stewart & Welch Ltd.

Marine 8141

510 West Hastings Street

English

X

"We will not accept the I.W.A.-----Labour Unions altogether, but with past experiences with the same personnel that make up the one on this side, there has been nothing but confusion, dissention, and trouble, and we prefer to have our trouble right now and get it over with, and if we are licked, fine. We would shut her down and sell the outfit before we would make a deal with them. I told them your opinion on that was definite and there would be no argument and no discussion on it." Yes, you can quote me on that because the experience I have had over here--they tell us what to do and what to eat for breakfast, and everything, and we have to do it. It is just unbearable. If we weren't at war and one thing and another, there would be a lot of different things we could do. No person with self respect could stand for the things we have to stand for, and there is no sense beginning it over there. "I guess Prentice told you that we bought the Namint. A telegram came in this morning to Hebridson, and he is following it through, and he said they were holding a meeting and they were going to sell us the Namint River Lumber Company. That would give us some advantage. I had a talk with the C.P.R. yesterday on two pieces of timber. They want 12,000 for one and I offered them 9, and I offered them 60 for that piece right across the Canal, and they want 74. There is 145,000,000'. About 73,000,000' fir. We should get out of that valley, including the Jap piece and what would come out of Namint, I would think from 250,000,000' to 300,000,000' of timber. That doesn't include any Government timber. There is about 50,000,000' on the Jap piece--all hemlock and balsam and a very little cedar. I offered 20,000 for that and I think we will get that alright. It gives us control of everything that lies in alongside of it and back of it. That will have to be handled through the Alien Property Custodian." Alright. Are you doing anything with the Grand Rapids holding. "Yes, I'll write you on that."

"----" Vancouver party.

G.S.H.

Secret

X

5:02 p.m. March 17, 1942.

5:16 p.m. March 17, 1942.

Vancouver, B. C.

Mr. Kinney (Jordan Co. (of Canada) Ltd. (Weighers))

Marine 1929

423 Hamilton Street

Blaine, Washington

Mr. Wilkinson

1202

E C

English

X

"These nets I took an option on are still there, but the Japs have gone and left them, and we have bought the following and paid for them. On all these I give you we paid $1.10 per pound." (Altogether there are 700 fathoms of 5 13/16 mesh; 300 fathoms of 7" mesh; 300 fathoms of 8½" mesh.) "We have got a lot more, but the prices were so high and we are going out in the morning and try to get the prices down. That new law preventing Seattle and California buyers from buying nets without a permit has driven the other buyers away. There was nobody there but us this morning. We have a chance to buy 8, 9, and 10" nets, 3,000 fathoms at $2.00 per lb. We turned it down. Then there is a chance to buy 3,000 fathoms 5 13/16 mesh at $1.75 per lb. And a chance to buy 800 fathoms of 8, 9, and 10". He put a price on that of $1,000 and does not want to sell it by the lb. The whole works amounts to $2,440." (Blaine party could not be heard.)

"-----" Vancouver party.

G.S.H.

(COPY) DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE SECRET
Army

CABLE TELEGRAPH TELEPHONE CENSORSHIP

TELEPHONE INTERCEPTION

Incoming Call.....Transit.....Outgoing Call.....x.....

Started at time...4:32 p.m..... Date.....March 23, 1942.....

Finished at time..4.35 p.m..... Date.....March 23, 1942.....

From place.....Vancouver, B.C..

Name.....Mr. Smith (Bloedel Stewart & Welch Ltd.).....

'Phone.....Marine 8141.....

Address.....510 West Hastings Street

To Place.....Seattle.....

Name.....Mr. J. H. Bloedel (Bloedel Stewart & Welch Ltd.).....

'Phone.....Main 8971.....

Address.....1411-4th Av. Bg.

Language used.....English.....

Type of call: Business.....X.....Personal.....

Particulars.....As follows ("----------" Vancouver party):-.....

"This property belongs to Nelson Spencer, McMillan, and the Japs, and I understand that they are taking the property over and refinancing it. Whether they are protecting the Japs or just closing the Japs out, I don't know. I imagine they are protecting the Jap interest. I wanted to get all the information before I talked to Nelson Spencer about it."

I'd like to get that crowd out of there. Thereis a pretty good bunch of timber right aroung that Rida outlet.

"I got Claude McKelpin working on it today, and he says he knew the Enemy Custodian and he said they had refinanced."

That whole area has a pretty definite amount of timber--hemlock, fir and cedar, and eventually there may be a billion feet come out of there.

"Of course, part of that American timber holding property would come out with that-some that we have got in there. These people have in the neighbourhood of about 150,000,000' of timber, and then the White property they bought for 25,500, and they still owe 10,000 on it. So that a person might be able to pick up, against what we will take out our own way,-- would probably put it up around 5,000.000."

The same rule might apply to that that you were trying to apply to that Nootka Sound Timber--that is we might be paying a high price for the front piece in order to get control.

"I wrote you and told you I couldn't get any place with Martin."

Yes, and I told you that I thought that you better investigate that Grand Rapids piece in there. I have an idea that even if we don't want it we may be able to turn it over and make some good deal on it.

"Charlie Dunham was starting down there today, but I got a call from Bill Swan asking me to let the National Defence have some men to make a trip through from Long Bay to the head of Sprount Lake. It is for defence purposes. So that will hold it up for about a week."

CANADA

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
ARMY

SECRET

2434

11

CABLE TELEGRAPH TELEPHONE CENSORSHIP

TELEPHONE INTERCEPTION

Incoming Call..... Transit..... Outgoing Call X

Started at time 8.57 p.m. Date July 2, 1942

Finished at time 9.00 p.m. Date July 2, 1942

From place Vancouver, B. C.

Name Woman's voice (listed No. of C. Wakabayashi)

'Phone Highland 4967M

Address 2456 McGill

EC

To place Greenwood, B. C.

Name Party phoning from Windsor Hotel

'Phone 12

Address

Language used English (Vancouver party Japanese accent)

Type of call: Business X Personal

Particulars

----You are not allowed to purchase property, but a certain party is willing to get it for you, so you can move into it if you could arrange that way. Some people are doing that here, otherwise there is no other house I can find. "I think they will stay a little while in Vancouver, maybe they would move down to Slocan." There might be something suitable, if there is I will let you know. "I will write to you sometime." Address it to Greenwood Grocery, not to me. I'll write my sister and tell you just how to do it.

"---" Vancouver party

H. P.

Taken by

100M—6-41 (753)

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

OFFICE OF THE CUSTODIAN

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE CUSTODIAN'S OFFICE

PLEASE REFER TO

FILE No.....

Administration
AHM/M

AIRMAIL

Victoria Building, 7 O'Connor St.,

Ottawa, December 12th, 1941.

RECEIVED
DEC 15 1941
Answered.....

Dear Mr. McPherson,

I am in receipt of your telegram of December 11th and am instructing the Supply Division to forward you a quantity of letterheads and envelopes.

I had no knowledge that a parcel was on the way to you but I understand that Mrs. Byrnes arranged this and it should reach you tomorrow.

I am also instructing Messrs. P. S. Ross & Sons, Montreal and Toronto, to keep you informed of any property they take over. Yesterday they stepped into the following firms in Montreal -

- Japan Trading Co. Ltd.
- Mikado Co., Ltd.
- Takeshige, Y.
- Tokio Marine & Fire Insurance Co.,
- Real Silk Hosiery
- Silks Limited
- Weldrest Hosiery Co.,

also the following firms in Toronto -

- Jobbers Realty Ltd.
- Kawakita Co., Ltd.
- Nippon Importing Co.
- Nozaki Bros. (Canada) Ltd.
- Ribbons Ltd.,
- Real Silk Hosiery
- Silks Limited
- Weldrest Hosiery Co.,
- Tokio Marine & Fire Insurance Co.

You will note a repetition in both cases due to the fact that there are branches in both Cities.

As for the Tokio Marine & Fire Insurance Company, this company has been in the process of winding up for some time, and Mr. Finlayson informs me this morning that they have now completed the necessary legal advertisements for the purpose of receiving back the securities deposited with the Minister of Finance and Receiver General. It goes

without saying, of course, that these securities will not be returned to them but will be placed under control with the Custodian. However, P. S. Ross & Sons of Montreal and Toronto will take over in case there is anything else outside of the deposited securities.

Neither External Affairs nor the American Legation here have yet been informed whether an American Custodian has been appointed. They presume, however, that this office must now be functioning and as soon as they have confirmation they will advise me and I will let you know.

A meeting will be held at my office tomorrow morning regarding the release of merchandise coming from China. The Customs people claim that their order-in-council is still effective in so far as Chinese goods are concerned, but word has been received from Great Britain that an arrangement has been made to permit entry of goods coming from unoccupied China, providing the valuation is deposited in certain specified banks. The meeting tomorrow is to work out a scheme of control and I will keep you posted on the result. The general opinion so far is that the Custodian should control all these importations and the funds can be held until it is determined whether there is an enemy interest or not, and possibly then released to a blocked account in our Canadian banks. This may change tomorrow.

The Bank of Canada also have a problem relative to applications being made by persons of Japanese nationality on the Pacific Coast for redemption of Government bonds. As the local agents of the Bank of Canada do not handle these applications the local people claim it is necessary to give

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

OFFICE OF THE CUSTODIAN

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE CUSTODIAN'S OFFICE

PLEASE REFER TO

FILE No.....

quick action as there might be loss of interest and claims.

I have therefore suggested that they refer each application to you direct by airmail, sending a copy to this office so that you may check the registration records that are in Vancouver and reply by airmail whether the redemption should be permitted or not. The reason for the copy being sent to Ottawa is to permit adding this information to the survey now being made by the different banks. If you have any suggestions to offer in this respect please let me know by airmail.

Yours sincerely,

(A. H. Mathieu)
Assistant Deputy Custodian.

G. W. McPherson, Esq.,
c/o Messrs. P. S. Ross & Sons,
Vancouver, B.C.

File No. 1235-c (Int) May 30th, 1945

MEMORANDUM TO: MR. F. G. SHEARS

FROM: MR. K. W. WRIGHT

RE: Japanese Societies, Associations and Companies

As arranged, I left Vancouver with Mr. Field on the midnight boat, Thursday, the 24th instant, for Victoria, in order to interview a number of Provincial Government officials relative to Associations, Societies, sale of saltery buildings, adjustment of provincial taxes on foreshore improvements, etc. It is well to record that all officials interviewed expressed a desire on the part of the government to co-operate with the Custodian in solving the problems that arise as a result of taking over the estates of Japanese Evacuees.

As you know, numerous Saltery Companies are in arrears for taxes on improvements on the foreshore, and I am pleased to report that the Tax Department has agreed to waive taxes since the Japanese were evacuated and give consideration to the reduction of the rate of interest applicable to arrears outstanding at the time of evacuation. Mr. Field will submit a report in due course and cover this in detail, so that a record may be available on all interested saltery files.

We visited the Lands Department and there too made a very satisfactory arrangement in regard to disposal of buildings on the foreshore. The Japanese owned numerous upland parcels but were not granted licenses which would permit them to erect buildings on the foreshore. The Province of British Columbia of course had knowledge of the situation and dealt with it by way of taxation rather than collection of license fees, as you will find for example that the taxes on the buildings of one, Carr, who held a license, are lower than those adjoining Japanese improvements, regardless of their relative worth. You are also aware of the fact that the Province had the right to claim these buildings which were erected by the Japanese and are enforcing their claim. We have the right to liquidate the uplands and those improvements, not affixed to the buildings and these include equipment, machinery and other moveable chattels, such as saltery tanks.

It was therefore desirable to come to some arrangement with the Province to offer the parcels of real estate, along with the buildings and the equipment, by public tender, in the hope that buyers might be found who would take over the plants for future operation. The Department of Lands has agreed to send an Inspector to value the buildings and will, in due course, submit the appraisals to Mr. Field. We are to prepare an advertisement and submit this to the Provincial authorities, and Mr. Field agrees that it would be advisable to include a number of parcels in one advertisement with a view to curtailing expense. Again, Mr. Field will report to you fully and it is therefore not considered necessary to go into further detail in this report.

We also had a lengthy interview with the Registrar of Companies, Mr. Llewellyn, in regard to Japanese Associations and Societies. On Tuesday, the 22nd instant, I addressed a letter to the Registrar of Companies and enclosed a list of the following Associations the Custodian is interested in.

5356 The Kitsilano Japanese Language Association
13127 The Fairview Japanese Language Maintenance Association
8986 The New Westminster Japanese Language School Society
5962 Steveston Buddhist Mission
10697 Canada Mio Sonjinkai
10721 Japanese Fisherman's Benevolent Society
4219 Steveston Japanese Woman's Society
8837 River Fish Co., Ltd.
12894 Prince Rupert Japanese Association
10988 Fairview Buddhist Church
12811 Kitsilano Buddhist Mission
11519 M. Nishiguchi Co. Ltd.
C/73 Western Canada Hop Co-Operative Union
8659 Haney Fruit Ranchers Association
9623 Whonnock, Ruskin and Albion Japanese Registrar Benevolent Association
9754 Japanese School Maintenance Association, Hammond, B. C.
10396 Surrey Berry Growers Co-Operative Association

10526 The Vancouver Nippon Kyoritsu Go Gakko (Japanese School of Language) Maintenance Association
12938 Hompa Buddhist Temple
12196 Canadian Japanese Association, Port Essington
13509 The Trustees of the Maple Ridge Buddha Mission
12902 Pitt Meadows Japanese Farmers' Association

~~7829 Japanese Buddhist Church, New Westminster~~
~~5600 Strawberry Hill Japanese Language School~~
~~5422 The Buddhist Church at Mission City~~

According to our records all were in good standing with the exception of Canadian Japanese Association, Hompa Buddhist Temple, Trustees of the Maple Ridge Buddha Mission and The Vancouver Nippon Kyoritsu Go Gakko. Search at the Registrar's Office revealed that our information was correct in regard to Canadian Japanese Association, Hompa Buddhist Temple and Trustees of the Maple Ridge Buddha Mission, but fortunately the Vancouver Nippon Kyoritsu Go Gakko, possessing properties assessed at $29,600.00, was in good standing.

We also found that Haney Fruit Ranchers' Association had been struck off on the 21st of December, 1944, but I pointed out to Mr. LLewellyn that Section 51 of the Revised Regulations did not permit forfeiture and he has promised to restore this particular Association upon written request from this office, and this will be attended to. Mr. Llewellyn has no record of the Maple Ridge Buddha Mission, File No. 13509, and I would be glad to have further particulars from Mrs. McArthur in regard to this.

A problem has arisen in regard to the Societies struck off the Register prior to evacuation by reason of failure to file returns. The assets of such Societies when dissolved, including any interest in land, either legal or equitable, vest in the Crown in the right of the Province (Escheats Act, R.S.B.C.1936 Cap. 89, Sec. 5). Where the Society is restored within one year of the dissolution the statute provides for the lands being automatically revested, but if not restored within that period then the title vested in the Crown may be dealt with only by grant from the Lieutenant Governor in Council, who by Section 6 of the Act, may transfer or restore to any person having a legal or moral claim. The interests of the Societies, when dissolved, immediately vested in the Crown in the Right of the Province, but there is no vesting in the Custodian by reason of Orders in Council passed, as at that time the Societies had ceased to have any interest.

I discussed the situation with Mr. Peppler, the Deputy Attorney General, by telephone on Tuesday of last week and told him that I would be there on Friday and would like to meet the Attorney General in order that we might arrive at some understanding. An appointment was made to attend the Attorney General's Department on Friday at eleven o'clock. Honourable Mr. Maitland was out of town, but Mr. Peppler, the Deputy Attorney General, had discussed the whole situation with him on Wednesday following my call and Mr. Peppler was authorized by the Attorney General, subject to my answering certain questions to their satisfaction, to make known their decision. I explained to Mr. Peppler that the problem was simplified to some extent inas-much that search at the Registrar's Office revealed that the Society owning valuable properties was found to be in good standing and the interest of the Province was confined to parcels belonging to:

Canadian Japanese Association,	assessed at	$ 368.00
Hompa Buddhist Temple	" "	14025.00
Maple Ridge Buddha Mission	" "	4450.00
Total		$ 18843.00

I referred to the fact that as Mr. Carl Stewart represented Kagetsu and claimed a charge upon the assets of Hompa Buddhist Temple, it was not my intention to press for a decision in this case. Mr. Stewart, in his letter to you dated the 19th instant, indicated that he did not think there would be any particular obstacle insofar as the restoration of Hompa Buddhist Temple was concerned. Not being aware of the decision of the Attorney General, I did not want to say anything or leave anything unsaid which would leave Mr. Stewart room to suggest that his case had not been put properly before the authorities. The Deputy Attorney General finally disclosed that the Attorney General's mind was made

and I do not think that anything Mr. Stewart will say will alter their decision.

The Province of British Columbia will not, through the Lieutenant Governor in Council, make a direct grant of property to a Japanese Association or Society. They will, however, on written application from the Custodian, have an Order in Council passed which will permit the Attorney General to execute a conveyance and release all interest the Province may have in other assets in favour of the Custodian. The attitude of the Attorney General is understood as we are informed that he expressed in no uncertain manner before that the Province intends to leave the responsibility of administering the affairs of the Japanese entirely in the lap of the Custodian. The question was asked as to what we would do with funds in the event of liquidation, and I explained that only the government could deal with a problem of that nature and the eventual disposal of such funds might even form part of the Treaty of Peace.

I stated to you yesterday that under the circumstances I do not consider it desirable to make any application to the Attorney General at this stage. When Mr. McPherson was here, he agreed to recommend that the Orders in Council be amended to empower the Custodian to deal with the assets of Japanese Evacuee Companies, Associations and Societies. These assets do not come within the provisions of the present Order in Council, and until such time as our position is clarified, the matter should remain in status quo.

I had occasion to telephone Mr. Sheppard today about another matter and in the course of our conversation, read the letter that has been sent to Mr. Stewart (copy to Mr. Sheppard) and advised him of the decision of the Provincial authorities. Mr. Sheppard agrees with the opinion already expressed.

I have no doubt therefor that Mr. Stewart will be met with the above ruling but my view is that this is satisfactory insofar as the Custodian is concerned. It is therefor in order for us to continue to use the premises for storage purposes and pay the taxes as well as such insurance premiums as are necessary to properly protect the assets.

Provided the Order in Council is amended to include Associations and Societies, it seems to me that we should obtain directions from Ottawa in regard to disposal of these religious institution buildings for the reason that numerous inquiries have already been made and the market may now be considered favourable. We should be in a position to deliver possession to purchasers, if found, in a few month's time, as the liquidation of Japanese chattels eliminates the storage problems we have been faced with since 1942.

We left Victoria late Friday afternoon and motored to Crofton, taking a boat from there to Vesuvius Lodge on Salt Spring Island.

On Saturday morning, in company with Mr. Gavin Mouat, we commenced a tour of inspection of numerous salteries. Due to lack of renewal of piling, some of the buildings have collapsed, and it might be suggested that a few structures are valueless. Due to cost of demolition and removal, it is doubtful if the Province of British Columbia will benefit to a great extent unless a sale is made to someone who has in mind improving and operating the plants. We inspected several salteries on Galiano Island and in the afternoon went to Reid Island and in the midst of an aroma that could not be mistaken for a Colgate product, we spent some time endeavouring to impress a number of Portugese Indians with the fact that the Revised Regulations did not permit persons, other than those associated with the Office of the Custodian, to remove equipment, tools or chattels belonging to the Japanese. The time might have been spent more profitably in an effort to locate a 25 pound salmon, but Mr. Field's report on the possibility of future recovery of articles may reveal a more optomistic opinion.

We left Salt Spring Island on Sunday morning and from Crofton drove to the Deep Bay Logging Camp near Cumberland. We arrived about 4 p.m. and met Mr. Morrison, the caretaker. Arrangements were made to have certain loose equipment from the donkey engines shipped to Vancouver, and Mr. Field's report to you will disclose that as no readily moveable equipment of the Japanese remains, Mr. Morrison's services will be dispensed with as of May 31st, 1945.

We motored back to Nanaimo, Sunday evening, and returned to Vancouver on the first boat, which left Nanaimo at 7:30 Monday Morning.

K. W. WRIGHT

CANADA

SECRET

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
ARMY

1720.

CABLE TELEGRAPH TELEPHONE CENSORSHIP

TELEPHONE INTERCEPTION

Incoming Call..... Transit..... Outgoing Call... X

Started at time 6:36 p.m. Date March 16, 1942.

Finished at time 6:42 p.m. Date March 16, 1942.

From place Vancouver, B. C.

Name William Jamieson

'Phone Fairmont 5469L

Address 461 East 21st Avenue

EC

To place Mayne Island

Name John Magata

'Phone 7T

Address

Language used English (Mayne Island party with Japanese accent)

Type of call: Business X Personal

Particulars "---farmers like the Surrey Berry Growers and the South Port Mann Berry Growers, and a certain lot of associations in the Valley. Gordon Burroughs has taken that up with you. We got Mr. Chambers, who is the Fruit & Vegetable Controller for B. C. He was down here today and he was going to interview Taylor today and then he was going back to Ottawa. They are working on it, and that is as much as I can tell you right now. There is a possible chance, you know." We were just thinking that since we have to turn our property over to the Custodian of Affairs, it seems that it is wasting our time really to keep on going with the crop and some of the growers are out of wood now. "Have you got to turn your crop over to the Custodian." I don't know about the crop, but the property itself. That is quite definite now. "They took up the whole thing, after I came back, along the lines of getting one or two trucks released and finding out what could be done about the crops, and that whole matter will be taken up now within the next day or two." We have to fill these forms out for the Custodian. I don't know whether our crop will be included in that or not. Some of the growers have stopped fire because they have been without wood. " Have you heard any more about getting trucks released."No. They are working on that for you." Not to drive them ourselves, but we can sell them and have someone work for us. "As soon as any information comes through, I will call you. In regard to boxes and bags, I made arrangements about them. They will ship them over in small quantities. We will pay for them here and send them over as you wish. I made a trip up to Haney and saw people up there, and also was talking to the man down here on Union Street." Can they keep on going. "Well, they are working so far. The mill was going when I was up there. They seemed to think it would be alright that they send down one load at a time, and when the truck takes a load down to the wharf, we would give them a cheque, and as soon as you want another load over, we will notify them." If they can bring just one load at a time, I think it is best for them to ship the one load over at once. We are not quite ready for boxes yet. "As soon as I get this other thing straightened, we can talk that over. Mr. Burroughs is working on the possibility of keeping you there and also what will happen to the crop in the event of you going off. Also trying to get the release of a couple of trucks."

"----" Vancouver party.

Taken by G.S.H.

CANADA

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
ARMY

SECRET

2025.

CABLE TELEGRAPH TELEPHONE CENSORSHIP

CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

TELEPHONE INTERCEPTION

RECEIVED
MAY 2 1942

Incoming Call ..... Transit ..... Outgoing Call x

Started at time 4:04 p.m. Date April 29, 1942.

Finished at time 4:07 p.m. Date April 29, 1942.

From place Vancouver, B. C.

Name Mr. Kinishi

'Phone Pacific 6766 (Listed number of Mrs. F. Furumoto)

Address 58 Alexander Street

To place Sechelt

E.C.

Name Mr. Kinishi

'Phone

Address

Language used Japanese and English (With Japanese accent).

Type of call: Business ..... Personal X

Particulars

"He wanted us to register that property." What property. "Home. We postponed it till we find out from you. Will it be o.k." I'll let you know in a letter. "You let me know right away." I'll let you know Friday night's mail. We are working away here. "We are working, too. Pretty busy, too." What are you doing. "In the kitchem. I am a foreman---3,000 people. Nice place." (Sechelt party's mother comes on line and starts speaking in Japanese. Cut by Censor and warned by operator to speak in English). (Former party comes on Sechelt line again). "You better bring down all your furniture and everything because they are not going to take care of that. If you have any place in Sechelt to store it, do that, and if not, bring it down to the authorities here. But we don't want to hand it over to them, you know. If you hand everything over to them, we'll lose it." Ray will look after it. "Bring your tools with you and all that stuff, and the other stuff get him to look after it."

" --- " Vancouver party.

M. Drury

Taken by G.S.H.

100M—6-41 (753)

CONFIDENTIAL

File No.

DIRECTORATE OF CENSORSHIP

Can. 1370/43

OTTAWA, ONT.

No. 154
No. 188

Vancouver, B.C.

Date February 6/43

BRANCH OF THE CENSORSHIP
RECEIVED
FEB 9 1943
PASS TO
WARNING TO
ANSWD BY
FILE

INTERCEPTED LETTER

From

"Jack"
Tashme,
B.C.

To

Mr. Tokio Yamamoto,
Lemon Creek,
Slocan, B.C.

DATE OF LETTER January 2nd, 1943. LANGUAGE English
Postmarked Hope, Jan. 5/43

COMMENTS

POLITICAL

Situation at Tashme, concerning friction between Japanese "War Vets" and faction led by Japanese who used to run Meshi-Ya (Examiner: Rice Store) at Hastings Park--not Mr. Shimada:

Excerpts: "Couple of days before New Years the guy that used to run the meshi-ya (rice store) at Hastings Park had a scrap with two War Vets (Jap) and he gave one of the Vets a bad gash on the chest, doctors claim it's very serious. The cause being--in Tashme there is not supposed to be any personal enterprise, and Mr. Shimada, the Meshi-ya (rice store) owner started selling his stock and the Vets stepped in and tried stopping the sales. The stock consisted of many New Year needs, such as ebi, ma-gu-no, chow su, chow mien (Japanese foods) and many others, too numerous to mention. The R.C.M.P. made a thorough search, and among the stock they found alcohol and makes things worse. I want you to understand this Mr. Shimada wasn't mixed in the fight at all, it was his helper you remember

COPIES OF NOTES REFERRED TO
1 National Defence (Int)
1 External Affairs
1 Labour
1 R.C.M.P.
1 B.C.S.C.
1 Custodian
2 Files
1 C.P.C.
9

? N. Record 9/2/43

Released

Page 1 of 2
NF/AT

DISPOSITION OF LETTER

that tough looking guy who wore glasses and used to hang around the Meshi-ya (rice store) a lot, well he's the one that knifed the Vet.#

"Anyway there's going to be hell popping here pretty soon, so in my next letter I'll let you in on the results."

C O P Y

CONFIDENTIAL

DIRECTORATE OF CENSORSHIP

OTTAWA, ONT.

File No.
CAN. 2882/43.

Vancouver, B.C.

Date March 5, 1943.

INTERCEPTED LETTER

FROM:

Hindy Matsomoto,
46 Dogwood Avenue,
Lemon Creek,
Slocan, B.C.

TO:

Miss Tessie Ogino,
5714 - B.,
W.R.A. Tule Lake,
Newell, California.

DATE OF LETTER Feb. 11, 1943

LANGUAGE English

COMMENTS

Political

Writer expresses great dissatisfaction with the way the Government handled the Japanese question.

Excerpt: ✖ "The Government is going to sell our property, so it looks like we're not going to stay here when the war is over. Too bad they don't treat us like Canadians. They didn't give us a chance. The U.S. Government understands Niseis. Of course, the Canadians are narrow minded so it can't be helped. They take us as enemy aliens. I'm just as much Canadian as any white punks. Now I know why the Niseis in U.S. are joing the armed forces. Niseis here say they're crazy. If Americans treat you like Americans I won't say they're crazy. I would if they don't. Remember, when I said I wishes I was born in U.S.? ✖

DISPOSITION OF LETTER Released (x--x deleted)

NF/EM

CANPAC' File 1302

VANCOUVER APL 7th 1943 521PM

"CUST" 52

TOMMY SHOYAMA ESQ
C/O NEW CANADIAN K KASLO BC

RETEL ON BAsIS RETAIN COUNSEL APPROXIMATE COST SUPREME COURT TWO THOUSAND DOLLARS COURT APPEAL BRITISH COLUMBIA FURTHER TWO

THOUSAND SUPREME COURT CANADA TWO THOUSAND FIVE HUNDRED STOP BELIEVE GOOD CHANCE SUCCESS RESPECTING PROPERTY NISEIS OR

NATURALISED PERSONS AND FAIR CHANCE SUCCESS RESPECTING NAtIONALS STOP CONSTITUTIONAL ISSUE IS COMPLICATED AND IMPOSSIBLE GIVE

FINAL OPINION WITHOUT CONSIDERABLE STUDY OF AUTHORITIES AND RESEARCH BUT STRONG ARGUMENT CAN BE ADVANCED SHOWING PROCEEDINGS UNCONSTITUTIONAL STOP WRTTING TANAKA

NORRIS & MACLENNAN

CHGE

CANPAC# APRIL 8-43 9 13 AM

"CUST" #23

RW MC 28 DL GET REPLY

REVELSTOKE BC APL 8 8 49 AM

G E MCCROSSAN K C

ROGERS BLDG VANCOUVER BC

INFORMED THAT CUSTODIAN IS GOING TO LIQUIDATE PROPERTIES OF JAPANESE ORIGIN IS IT LAWFUL HOW CAN I PROTEST AGAINST SUCH ACTION AND EVACUATION GIVE ME NECESSARY ADVICE IMMEDIATELY

R TAGASHIRA

CANADA

VANCOUVER COPY

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
ARMY

SECRET

No. 4835

CABLE TELEGRAPH TELEPHONE CENSORSHIP

Custodian

TELEPHONE INTERCEPTION

Incoming Call X Transit ..... Outgoing Call .....

Started at time 10:01 a.m. Date April 10, 1943

Finished at time 10:06 a.m. Date Trans: April 10, 1943

From place Seattle, Wash.

Name Mr. Fred Gosse

'Phone Elliot 2027

Address .....

To place Vancouver, B. C.

Name National Fisheries

'Phone Hastings 3064

Address .....

Language used English

Type of call: Business X Personal .....

Particulars .....

"I was talking to Anderson for the Custodian, about the rice mill and he can put it over for $100.00." Well he told me $150.00. "He has a Jap rice mill here down in the Jap part of town and he's trying to combine the two deals." Well tell him he talked to me and promised he could sell it for us for $150.00 and we'll give him 20% commission, $130.00 net to us. "Alright." [redacted] will know definitely on Monday about that scow that belongs to this fellow Smith, you know, it may be that Bob will want to buy it." "That's the situation now, Fred, and we've got to get hold of that other scow some way so we'll try to get control of it the best way possible." And we'll probably get Bob's McKay scow too, eh? "Oh yes, that's all pumped out and now we are going to get busy and deck her." Did you hear anything from Mercer yet about the other one? "No, I was talking to Bob yesterday about that and he said it would be a week or ten days before they could get her on the grid, and I said it's ten days gone by and we've no guarantee from Mercer that he 's put her on then." Well we'd better get Mercer busy on that, because we've got a plan that depends on it. "Have you seen Joe ---? "Joe has not been over at all." "As a matter of fact, I told Bob he had better take a run over there and see what it's all about." "I don't know whether you can get any herring in that pond, or what, but I heard they got away on him - he didn't have many - but the boat or something ran into the ---- over there and some of them got away." Alright.

"-----" Vancouver Party

Taken by .....

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
CANADA
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO
CAN.TEL.6974/43

Cablegram / Radiogram / Telegram L.c.	Date of Message	Copy date & Typist	Censor's Action
	MAY 20, 1943	MAY 28, 1943 MR	PASSED

From:
Y MATSUI
39 HENRY ST.
TORONTO

List: NONE

To:
MRS S MATSUI
HOUSE #101
EAST LILLOOET BC

List: NONE

Preamble
TORONTO MAY 20-43

Previous Records
NONE

IRB use only
B.C.S.C. 1
CUST. 1
E.A. 1
R.C.M.P. 4
Files ?
9

KW/MR

MESSAGE

HAS LILLOOET COMMITTEE DONE ANYTHING CONCERNING PROPERTY? LATEST NEW CANADIAN QUOTES SALE WILL START SOON. WOULD ADVISE YOU TO GET IN TOUCH WITH KASLO COMMITTEE IMMEDIATELY BY SENDING INFORMATION AND CONTRIBUTION AS REQUESTED IN NEW CANADIAN. ADVISE AGENTS KERR AND KERR DO THIS BEFORE IT IS TOO LATE

?

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
JUN 4 1943
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANS'D BY | FILE

SPECIAL NOTICE - The attached informationwas taken from private communications and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

Form C-12

O. M. BIGGAR, Director.

CANNAT. AUGUST 19,1943 10.07PM

87/85 NL CHG. GET REPLY

CUST. 4-5-7

VANCOUVER BC AUG 19

YOJIRO TAKIMOTO
EAST LILLOOET BC.

HAVE JUST ARRIVED BACK AT OFFICE STOP HAVE SPOKEN TO CUSTODIAN AND AM ATTEMPTING TO ARRANGE FOR VISIT OF YOU AND DAUGHTER TO VANCOUVER STOP PLEASE REFER MY LETTER TO YOU JUNE EIGHTH REGARDING OFFER OF TEN THOUSAND DOLLARS FOR T B 309 MR. BUTLER ADVISES THIS IS TOP PRICE YOU CAN EXPECT FOR THIS TIMBER STOP AM AFRAID OFFER MAY BE WITHDRAWN ANY DAY NOW STOP CUSTODIAN MIGHT FORCE YOU TO SELL AND YOU MIGHT NOT RECEIVE AS GOOD A PRICE PLEASE WIRE INSTRUCTIONS. A. M. RUSSELL

CHG. TIFFIN RUSSELL & CO.

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN.5530/44

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:

CATHARINE HENRY,
2623 TRIUMF STR.,
(VANCOUVER 2)

TO:

MRS. P.H. SHIMA,
294 CRANBROOKS ST.
TORONTO, ONT.

LIST: NONE

LIST: NONE

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
May 17, 1944					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English		1 CPO 2 FILES	H R Released x------x C deleted RS SENT WITH COMMENT TO—

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT
None				

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		538 55			May 26/44	June 2/44

IRB use only

DIST CAN

1 CUST
1 EA
3 LAB 2OTT
4 RCMP (2VAN)
1I

/HH
JUNE 2

COMMENT

Re. Japanese Nationals.

POLITICAL

Japanese Property & Future.

From friend.

Part of letter reads as follows:".....We had a letter from Lily asking Bill to sell some of their furniture for them. It is all so old the second-hand man said he would not even take it away so I guess we are stuck with it. The things that are any good, such as electric fans, sewing machine and such, they do not wish to sell. I do not think it will ever pay to have them sent down there if they are not allowed to come back. By the talk around here I doubt very much if the Japanese will be allowed at the coast again anyway. Only time will tell. I see there are some cases coming up in court to do with the Japanese property which has been sold. It says too that it has nearly all been sold. I would send the cutting to you but doubt if it would get by. There were some Japanese here from Jashme, the girl I spoke of once before, and fell just after she went there and hurt her spine, she was down here to go to a specialist and see about an operation. She says up there they do not know that the things in storage have all been sold or that their property went too. They have not had any money forthem either. She says if anyone dies up there they just build a big fire and burn them and for days after the smell of burnt flesh is just terrible. She says the authorities order this done."x

Security Commissaires

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
JUN 9 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANS'D BY | FILE

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

FORM C. 11

CONFIDENTIAL

W. EGGLESTON, Director

CONFIDENTIAL

Reg (R) Air (A) Sur (S) S

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

Record No.

Class of Mail Int.

Vancouver B.C.

P/W Can 26209/44

PRISONER OF WAR MAIL

Page of Pages

FROM:	TO:	DISPOSAL OF LETTER
G. NAKATSU POSTMARKED GREENWOOD B.C.	MR. KANEO NAKATSU NO. A282-11757 INTERNMENT CAMP 101 ANGLER ONT.	Held (H) Released (R) Condemned (C) C Sent To

166

Date of Letter	Postmark	173 Examiner	Typist	Date Examined — Typed	Language
June 10/44	none	156	GEM	June 20/44 — June 21/44	Jap

Copies Sent

IRD(M)

1 EA
1 CUSC
2 LAB
2 RCMP(VAN.)
2 RCMP(OTT.)
2 MILES

EJF/KE
JUNE 26

Correspondence on file. 3177

COMMENTS

LETTER FROM MOTHER TO SON. EXCERPT IS TRANSLATED.

A. "As it was said that a stove and a carpenter's tool box was left in the Custodians' care I went to the Committee to request them to have these things sent to me but they would not hear of it. They said that if these things were for sale they would have them sold in Vancouver. They wanted to know whether I would work. They put nothing but difficulties in our way. As I am old it is very hard. Whether the box will come I do not know."

B. "Without saying a word they have sold everything we left in Steveston and though I have written several times to the Custodians I have not had any replies. I think this all very undeserving."

C. "News from the Motherland is very pleasant."

Rest of letter of no interest.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
JUN 28 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANS'D BY FILE

Form C 11 P/W
K.P. 79720

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN.7070/44

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:

Mrs. A. Bond,
320 Main St.,
Vancouver, B.C.

LIST: None

TO:

Mr. J.S. Murakami,
c/o Leishman,
R.R. 3,
Vernon, B.C.

LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
July 13, 1944.					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H R Released C RS

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT	SENT WITH COMMENT TO—
CAN.5354/44					

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		267-156			July 20,1944.	July 31,1944.

IRB use only

DIST. CAN.

CUST 1

EA 1
LAB 2
RCMP 4(2 Van.) (2 Ott.)
FILES 2
CPC 1
11

GP/TL
JUL 31

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
AUG 2 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANS'D BY FILE

COMMENT

POLITICAL

Relationship not stated.

Writer appears to be planning to avoid having the Custodian take over her Japanese friends furniture etc. and mentions sending money direct to them.

"Now about the furniture we have 2 choices one is to hand it over to the Custodian and let them sell it (they will not store it) on the other hand Mr. Green was going to try and get it released to me so I could bring it home and either ship to you at my own expense or keep it until you found some place to take it as you had no house at present."

"Now as you know I had a few things from 1071 with me I did not leave there for people to knock around and I have a list of everything else that is there. I have gone there to check up each time anything new came up. This last man from Custodian was very mean he said I had no right to any contact with you at all and he would make it very bad for me for sending you that money but I told him I had a few faults to find to and why wasn't the furnace paid sooner etc. so before he left he was more agreeable however he said I could not send you any money the next time I would not get away with it Must turn it over to them but what I have has nothing to do with the house and they are not going to get it. You are getting farther and farther away now, I do not know what I am to do, and the big question shall I? if I can bring the furniture up home here to wait and see what you can do, I feel if they sell it you will never see the money, we will have to discard the stove its no use the oil just burnt it right out it seems a lot of stoves went that way with oil since the war but everything else alright, so I shall wait your word again hoping you have a house and if you have a good friend there send his name to me I shall write him a letter to explain a lot of things to you for me."

Full explanation on file # 12413 Spain

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

I.R.B. C. 11

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

CAN. 7039/44
RECORD NO.

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:
Mrs. Shimo Kameda,
Minto Mine,
B.C.

LIST: None

TO:
Mr. H. Muckle,
968 W. 8th Ave.,
Vancouver, B.C.

LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
July 11, 1944					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H R Released C RS SENT WITH COMMENT TO—

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT
None				

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		263 156 & 527			July 28/44	July 29/44

IRB use only

[redacted]T. CAN.

CUST. 1
EA. 1
LAB. 2
RCMP. 2VAN.
RCMP. 2OTT.
CPC. 1
FILES 2

12

GP/MBB
JULY28

COMMENT

POLITICAL

Relationship not shown.

The sender is offering to allow addressee to buy his furniture, apparently without the knowledge of the Custodian.

"Regarding the sale of furniture at 1864 W. 8th.... .....since you bought the property I would like to give you the first opportunity."

This is O.K. - see our letter 5-7-44 on file 1582 stating that there would be no objection to Mr. Muckle making arrangements with Mrs. Kameda. Money of course comes to us first.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
AUG 1 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANS'D BY | FILE

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

I.R.B. C. 11

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN. 7326/44

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:
Agnes M. Kitchen,
"Wilmar",
2050 S.W. Marine Dr.,
Vancouver, B.C.

LIST: None

TO:
Mr. H. Yamazaki,
Kaslo, B.C.

LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
July 28/44					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H R Released C RS SENT WITH COMMENT TO—

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT
None				

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		269 156			Aug. 2/44	Aug. 8/44

IRB use only

DEPT. CAN.

Cust 1
EA 1
Lab 2
(2 Van)
RCMP 4
(2 Ott)
CPC 1
Files 2
11

GP/JET
AUG 8

Dec 359
No Property Declared
No action

COMMENT

POLITICAL

Re: Sale of Japanese Personal Effects.

Copy of letter as follows:-

"W I L M A R"
2050 S.W. Marine Drive
Vancouver, B.C.

July 28th, 1944.

Dear Yama:-

We are glad to get Yasuko's letter and to hear the boxes arrived in good condition.

I did not send the box of glass as I felt it would be of no use to you at the present time. Among things not boxed I found a quantity of sheet music, some account books, etc. These I will forward if you would care to have them. The freight bill should have gone to you more promptly, but through my fault it was not mailed immediately. This I hope did not cause you any inconvenience.

The washing machine I sold for $35.00. The cartage amounted to $5.00 and as you know the freight came to $24.03. A quantity of things went to the Red Cross. I am allowing you $15.00 for some odds and ends I brought down to Wilmar, bamboo rakes, old cross cut saw, short scythe blade, one or two tools, etc.

The following memo will explain itself:

Money Order	$25.00	Freight	$24.03
Washing Machine	35.00	Cartage	5.00
Odds and ends	15.00	Bank Order	45.97
	$75.00		$75.00

With kindest regards,
Sincerely yours,
(Sgd) Agnes M. Kitchen.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
AUG 11 1944

PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ACTED BY 11 FILE

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

CONFIDENTIAL

X

11:21 a.m. January 21, 1942. 1259

Secret

11:29 a.m. January 21, 1942.

Vancouver, B. C.

(Mr. Shane) National Fisheries

Highland 3064

Foot of Campbell

Seattle

Listed number of F. A. Gosse Co. (Salmon)

Elliott 2027

Smith Twr. Anx.

English

X

"They propose that in the company Takahashi will have 50%--amongst the fishermen. That is the best I can do. Nelson Bros. are also after the thing. I don't know what they offered. Also Queen Charlotte. They are going to buy the Seins--he is also trying to get this, but Takahashi told me if we would do this work that he was sure he could say to these fellows---we don't have to worry about it. We don't have to spend any money putting this in. These fellows will do that work and at $60.00 per month we can get it." If we do anything on it, Mickey, if we could have at least the name of F. A. Gosse Company--. "You let me know. I am going over to the river now--to Westminster--and down to Johnny Iversons place. Get Mack to call me at my home tonight." Did he give it firm to you. "Yes. They are to call a meeting Friday to make the signatures." You put a call in this afternoon when I get back, and if we make up our minds to take it, we'll call you. What do you think of it. "It is a good deal. $60.00 a month is cheap. I know that from what the rest of them are paying out there. And it is a better place to put in the one line than the other place is, and even putting in two buyers out there. It won't conflict if we keep our names out of it anyway. We can pick one place for our own name and one place for a blind buyer, and that much more fish, and $60.00 per month is not much fish, and I don't see how we can lose on the thing." Now, I got the picture regarding these Japanese Fishing Boats up there, and it seems from this circular that you can start negotiating any time now because you negotiate directly with the owner. That is approved by this. "I have already Takai and Kyama on the string. Takai, in my estimation, would be the best bet if we can get those boats. Those are the two Matsuis. Matsui 2. is one of the best packers there is in the game and she has a good diesel in her, and Matsui 1. is a little smaller packer but has a good diesel. It is not going to be a give-away on these boats. I can see that because these fellows figure that if they can't get a fair Charterer and somebody that will look after their boats they are going to leave them tied up. I'll see what I can do anyhow."

"---" Vancouver party.

G.S.H.

283

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

Reg (R) Air (A) Sur (S) S Record No.

Class of Mail JAPANESE INT. VANCOUVER, B.C.

P/W CAN. 31575/44

PRISONER OF WAR MAIL

Page of Pages

FROM:	TO:	DISPOSAL OF LETTER
S.S.(SHIMAYO) LEMON CREEK SLOCAN, B.C.	MR. SEIJI SUGIMOTO NO. 315-10864 INTERNMENT CAMP 101 CANADA	Held (H) Released (R) Condemned (C) C Sent To

Date of Letter	Postmark	Examiner	Typist	Date Examined	Date Typed	Language
	July 24th, 1944	166 173 156	MC	4.8.44	8.8.44	JAPANESE

Copies Sent

IRB (M)

1 CUST
1 EA
2 LAB
2 RCMP(OTT.)
2 RCMP(VAN.
2 FILES

MHB/KE
AUG.11

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
AUG 15 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANS'D BY FILE

COMMENTS

Letter to her husband. Excerpt is translated.

"My worries are greater than yours. Every day with the temperature at hundred and twenty degrees I have to go to negotiate and every time I go to the Welfare I have to fight. Not receiving sufficient for our daily necessities I have had to use what I had but had saved just the sixty dollars to have my teeth fixed. They said that it was not necessary to have my teeth fixed now but with money to subsist for two months and from October they would give subsistence. Though a letter has been sent to Vancouver an answer has not come yet but no doubt something will be arranged soon. It is not possible to do anything with the old woman of the Welfare. She tried to frighten me by saying "As you got subsistence from the Government when you had money of your own you will have to go to jail". So I said"I have not done anything wrong so tell me why I have to go to jail and how I am to live from to-morrow. And who has made us suffer in this way taking away my husband who is guiltless and interning him. And is it not a wilful thing to do by taking away the subsistence and then telling me to go out to work." It is really a cat and dog fight. There are many others who are as badly off as I am. And also many others who have had their maintenance stopped because sent orders to Eaton."

Rest of letter of no interest.

Form C 11 P/W

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director.

CONFIDENTIAL

K.P. 8701

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN. 8460/44

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:

W AMY
514 CHURCH ST.,
TORONTO, ONT.

LIST: NONE

TO:

MISS ELSIE IWASAKY,
NEW DENVER,
B.C.

LIST: NONE

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
SEPT. 6, 1944					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
ENGLISH & JAPNESE			H RELEASED
PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE		R
NONE	TO BE PHOTOGRAPHED / PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT	C
			RS
			SENT WITH COMMENT TO—

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
GENERAL		156 166 271			SEPTEMBER 18,1944	SEPT. 26,1944

IRB use only

DIST.CAN.

1 CUST
1 EA
1 ND(ARMY)
2 RCMP(OTT.)
2 RCMP(VAN.)
1 CPC
1 CSO
2 FILES

11

MHB/KE
SEPT.25

COMMENT

FROM SISTER

Writer encloses letter for her mother where she mentions selling of their belongings, perhaps without knowledge of the Custodian.

"It is no use selling the furniture, there is no money in it and the car was sold at a great loss."

"Tom says you could have sold it for lots more. If there is more electrical things stored mama, get them out of TAIRIKKU (storage) things like fans, toasters, heaters, Don't sell them so cheap! Have you any lamps in TARIKKU (storage) those desk lamps or floor lamps, I bet you could sell those floor polishers, too, for quite a bit of money. Mama, I would get them out if I were you. What do you plan to do with that refrigerator? You should be thinking of it, too."

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
SEP 28 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANS'D BY | FILE

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO CAN.8456/44

PAGE 1 OF 2 PAGES

FROM:
A. S. TSAI
193 HASTINGS ST. E.,
VANCOUVER, B. C.

LIST: NONE

TO:
MRS. LILLIAN DICKSON
THE MANSE BOX 4
NEW AMSTERDAM
BRITISH GUIANA
SOUTH AMERICA

LIST: NONE

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
SEP 28 1944
PASS TO.....
REGISTERED TO. ANS'D BY
SERIAL NO. FILE

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.
SEPT. 16, 1944			

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
ENGLISH			H RRELEASED C RS SENT WITH COMMENT TO—

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT
CAN.6793/44 CAN.1924/44 CAN.4115/44				

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
GENERAL		VANCOUVER B.C.			SEPT. 18, 1944	SEPT. 26/44

IRB use only

DIST.CAN.
2 RCMP(OTT.)
1 CUST
1 EA
1 M&R
2 RCMP(VAN.)
1 USDR(M)
1 CPC
1 CSO
1 IRB(39)
3 FILES

14

MHB/KE
SEPT.25

COMMENT

COPY OF LETTER FOLLOWS:

193 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
September 16th, 1944.

Dear Mrs. L Dickson

I hope you got my last letter which I enclosed many unexpected local papers' cuttings.

I thought I may be able to re- enter the U.S.A. again as a student but no answer yet so may be no hope. Since I came to Vancouver I had bitter experiences most of the time and the rumour is going around as follows:

1. I was sent by the Japs as a spy, travelling all over the difference places.

2. I am a Japanese and married to a Japanese, Of-couse they did not said when. I should be grandma at home for my age how I can have a chance to marry a Japanese?

I am sure these rumours are worrying the U.S.A. Consul here makes him feels not safe enough to let me go back to the U.S.A.

I wonder if there is any possibility to ask you write a letter to explain how you helped me to get out of Formosa at that time and my passport was cancel and I had to go to Tokyo. It was a miracle I got the passport in Tokyo under my Medical class-mates and 2 Japanese ministers' helped.

If I were sent by the Japs Gov't then I would have no trouble of me getting money out of Formosa. If a spy they may give me lots of money to do the work too. I don't know how they would pay a spy though.

If I have your letter which explains those circumstance the time when I left Formosa and the snapshot of the detectives were searching my suitcases then they would believe me and let

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

me go back to the U.S.A. Mr. Foster already got a place for me to work but the important 'Visa' not come yet.

I hope you will help me once more to enable me to get back to Boston. The Navy University which you introduced after they referred to some body (Authority?) they said they got one teacher now and not need it at present. If they heard the above rummours how can we expect them to trust me. You also understand that. Do you?

I wish I am in South America with you so you can explain to the people for me in case I need reference. Nobody would trust a stranger. To South American also needs Washington's permission too?

I wish the Japs would be smashed as soon as the Germany defeated. I would like your letter address to 'To whom it may concern' and I can show it when I need. Please send it by air mail.

Thank you very much,
Your very truly,

A.S. Tsai.

P.S. May I ask you to whom the money (the money I asked you bring over) you returned? to my brother or brother-in-law?

Resp/Say Sheri a Formosan.

As Such. a Japanese Subject.

Has not been Evacuated

No action

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN.8497/44.

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:

J.M. Macmillan,
1947 Pendrell St.,
Vancouver, B. C.

LIST: None

TO:

Mr. T. Tanaka,
Minto Mine,
B. C.

LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
Sept. 17/44					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H R Released C RS SENT WITH COMMENT TO—

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT
NONE				

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
GENERAL		263 271			Sept.19/44	Sept. 27/44

IRB use only

DIST.CAN.

1 CUST.
1 E.A.
1 ND(ARMY)
4 RCMP (2 OTT)
(2 VAN)
1 CPC
1 CSO
2 FILES

11

MHB/SA
SEPT.26

COMMENT

POLITICAL

Relationship not mentioned

It appears that Mr. T. Tanaka and Mr. Takutai Tanaka have failed to leave with the Custodian their typewriter and camera, as it was requested at the time they were evacuated from Vancouver. Instead of doing so they have left them at the care of private people.

Copy of letter hereunder:

1947 Pendrell St.
Vancouver, B. C.

Mr. T. Tanaka,
Minto Mine, B. C.

Dear Sir:

I found your Remington Typewriter at the Apartment House. It was stored with lots of other filing cabinets, desk etc. The cover or case does not fit properly I will have it taken down town and get it fixed and ship to you at Minto Mine, some day next week.

Please tell (M) Tokutai Tanaka, that he or she did not leave any Camera with Mrs. Macmillan. We do not know about the Cameras. Where did they leave them, or are they packed up in other cases

Let us hear about this as soon as possible and I will ship with typewriter if found. Mrs. Macmillan says she never got the Cameras and there is a mistake somewhere.

Yours truly,

(Sgd.) J. M. Macmillan

P.S. "You may thank your lucky star that you are at Minto Mine and not in Japan (Next year 1945 will settle or end the war)"

Sgd. JMM

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
SEP 29 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

I.R.B. C. 11

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN.8641/44

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:	TO:
Otsuki Nihei	Mr. Shinkichi Nakamura, New Denver, B.C.
LIST: None	LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
Sept.13/44	North Kildonan Man.				

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
Japanese			H R Released C RS SENT WITH COMMENT TO—

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT
None				

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		152 173 156			Sept.20/44	Oct.3/44

IRB use only

DIST.CAN.

1 CUST
1 PA
2 LAB
1 ND(ARMY)
2 RCMP(OTT)
2 RCMP(VAN)
1 CSO
2 FILES
1 CPC
13

MHB/PA
Oct.3

COMMENT

from friend to friend.

POLITICAL

Japanese Complaints re treatment.

"In this country, called a civilized country, we have been deprived of our just rights and scattered all over the country for thousands of miles. They are, half of them, blind. But this will not last forever. The leaders of the United Church call for racial equality and equal treatment for all and call attention in the newspapers to the injustice of selling Japanese property without the owners' permission. Surely the authorities will change their tune very soon."

Rest of letter of no interest.....

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
OCT 6 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANSWER BY FILE

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

IRB—C. 11½

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN.8471/44

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:
H. Baxendale,
St. George Hospital,
Alert Bay, B. C.

LIST: NONE

TO:
Miss Sue Kawaguchi,
Slocan, B.C.

LIST: NONE

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
Sept. 16, 1944					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
ENGLISH			H Released R C RS SENT WITH COMMENT TO—

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT
NONE				

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		158 271			SEPT. 21, 1944	Sept. 27/44

IRB use only

DIST.CAN.

1 CUST.
1 EA
2 LAB
1 ND(ARMY)
2 RCMP(OTT.)
2 RCMP(VAN.)
1 CPC
1 CSO
2 FILES

13

EJT/KE
SEPT.26

COMMENT

POLITICAL

No relationship Indicated
Writer claims to be agent for Japanese properties at Alert Bay, but he does not make reference to the Custodian.

"We are forwarding you two parcels in todays mail that were taken from your house previous to the sale of household goods.

The writer felt that these two parcels had a personal value and should not be included in the sale of the other goods. With that thought in mind we held them back and have decided to forward them to you direct.

We hope you recieve them in good order and also that you will be pleased at our action.

We also hope your health is now better.
P.S. Please be good enough to advise us on receipt of the parcels."

This is OK

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
SEP 29 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANS'D BY | FILE

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

I.R.B. C. 11

CONFIDENTIAL

CAN.8472/44

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. 1 2

PAGE OF PAGES

FROM: H. Baxendale,
St. George Hospital,
Alert Bay, B.C.

None
LIST:

TO: Mr. Seizaburo Miyake,
Lemon Creek,
Slocan, B.C.

None
LIST:

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
Sept, 16, 1944					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H Released R C RS SENT WITH COMMENT TO—

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT
None				

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
Gen'l		158 271			Sept. 21, 1944	Sept. 27, 1944

IRB use only

DI[redacted]CAN

1 CUST
1 EA
2 LAB
1 ND(ARMY)
2 RCMP(OTT.)
2 RCMP(VAN.)
1 CPC
1 CSO
2 FILES

13

EJT/KE
SEPT.26

COMMENT

P O L I T I C A L

Writer claims to be agent for Japanese properties at Alert Bay, but he does not make any reference to the custodian.

Copy of letter follows:

St. George's Hospital,
Alert Bay, B. C.,
Sept. 16, 1944.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
SEP 30 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANS'D BY FILE

Mr. Sam or Seizaburo Miyake,
Lemon Creek,
Slocan, B. C.

Dear Mr. Miyake:

We are today forwarding you a wicker basket or case, containing wearing apparel that was in your house at Hyde Creek, Alert Bay. The writer felt that the effects had a personal value and as such should be returned to you, instead of being offered for sale.

Kindly drop me a line and let me know when you receive the parcel.

I am afraid the sewing machine has depreciated in storage. It is impossible for a sewing machine not to suffer when not in use and especially when stored so near the salt water.

Will you please let me know what is the lowest price you will accept for this sewing machine as a private sale as perhaps it will realize more money this way than if sold at public auction.

As perhaps you know I am secretary of St. George's Hospital and also acting as agent for Japanese property in the Alert Bay district. So you can see this letter is being sent you in good faith as agent.

H Baxendale

Shu is OK

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN. 8601/44

PAGE 1 OF 3 PAGES

FROM:
Mrs. J. Clark,
1354 Gibson Rd.,
New Westminster, B.C.

LIST: NONE

TO:
Miss K. Takenaka,
Hulton P.O.
St. Vital, Man.

Miss Kanako Takenaka 6255
Mrs Sakae Takenaka 8636

LIST: NONE

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
Sept. 17, 1944		Airmail			

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H R Released C RS
PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE		SENT WITH COMMENT TO—
NONE RELEVANT	TO BE PHOTOGRAPHED / PHOTO NO. / TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT		

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
OCT 5 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANSWER.....
FILE

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
GENERAL		55		Sept. 23, 1944	Oct. 2, 1944

IRB use only

DIST. CAN.

1 CUST.
1 E.A.
1 ND(ARMY)
4 R.C.M.P.
2(OTT)
2(VAN)
1 CSO
2 FILES
10

MHB/LD
OCT.2

file
8636

COMMENT

POLITICAL

Between Friends:

Re Japanese Property.

The writer says: "Your letter to us received a few days ago and am sorry to hear about the trouble you have over your money and the radio. The day after getting your letter, on Saturday last, we got one from Mr. Morrison of the B.C.S.C. of Winnipeg the one that you wrote about in your letter. We thought the best thing was to go at once to see Mr. Anderson in the office of the Custodian in Vancouver here. This we did, taking with us both your letter and the one from Mr. Morrison, and asked him what could be done about the money and the radio.

First he said that the money from the rent had been turned over to the Custodian's office. He had the files sent in to him while I was there, and he said that a Statement had been sent to you at your Portage la Prairie address and he had heard no more of it. He then wrote down your present address and said that a statement about the rent money would be sent to you right away. You should have received it by now.

Now about the Radio, Mr. Anderson said that you could have your radio or anything that was yours as long as you paid the cartage and such; and it was not true that you could not have a Radio because it had a short wave, and Mr. LEARD (?) knows this too quite well.

Mr. Anderson tried to get Mr. Leard on the phone while I was in his office he was not at B. and R. at the time, so Mr. Anderson said he would drop me a line as soon as he could get in touch with Mr. Leard.

I have sent the letter we got from Mr. Anderson down to Mr. Morrison, but here is what was in the letter to us. ('Further to our conversation I am now advised that the Radio left by subject Japanese with Mr. Laird was sold by him, apparently in accordance with instruction Mr. Laird has written direct and upon receiving an answer, will supply this office with details:)

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

That is the end of the letter. I do not know who Mr. Laird has written to direct, as stated in the letter. It may be you, or it may be Mr. Morrison of the B.C.S.C. in Winnipeg. Kayi dear, here are some of the things that we have been wondering and thinking about. First, if Mr. Laird has sold your Radio, why has he not turned in the money to the Custodian's office? Mr. Anderson knew nothing about the Radio having been sold, or instruct Mr. Laird or anyone else to sell it.

If it has been sold, then he has kept the money. But here is what we think that he still has the Radio, maybe in his home as it is a fine one, and he may have sold the old one that he had before getting yours.

The radio was not his to sell, if he has sold it and I think you can compel him to return it. We will find out about it from Mr. Anderson and if you see Mr. Morrison in Winnipeg, he may be able to tell you what action you can take to get your Radio again.

We asked Mr. Anderson to have Mr. Laird bring it to B. and K. and we would get a truck or car and pick it up and crate it at home and ship it down to you, and that is what Mr. Anderson was going to order Mr. Laird to do and may do so yet. Here is hoping, do not let him put anything like this over you."

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
OCT 5 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANS'D BY | FILE

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN.8595/44

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:
Kimiko,

LIST: None

TO:
Mr. Naotoshi Saito,
Summerville, Ontario.

LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
Sept.18/44	Slocan, B.C.				

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H R Released C RS SENT WITH COMMENT TO—

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT
None				

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		268 271			Sept.25/44	Oct.2 1944.

IRB use only

DIST.CAN.

1 CUST
1 EA
2 LAB
1 ND(ARMY)
2 RCMP(OTT)
2 RCMP(VAN)
1 CPC
1 CSO
2 FILES

13

EIM/PA
Oct.2

COMMENT

Relationship not stated. POLITICAL
Re: Money to be forwarded to sender of this letter

"When I sent you the parcel a few days ago, I put in a few words concerning the money you're going to send us. Send it in my name, mom thinks it's best that way. I guess she has her reasons too. Although we are not under obligation of the welfare, they might look into it, so you know why now, don't you?"

Enclosure: 13 personal snapshots.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
OCT 3 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANS'D BY | FILE

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

IRB—C. 11½

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN.8650/44

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:

S. S. Sato,
531 Sargent Ave.,
Winnipeg, Man.

File 3913
Steveston

LIST: None

TO:

Mr. Jujiro Tamura,
Tashme, Hope,
B.C.

LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
Sept.19/44					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
Japanese			H
			R Released
PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE		C
			RS
Sender Numerous	TO BE PHOTOGRAPHED / PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT	SENT WITH COMMENT TO—

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		159 299 156			Sept.26/44	Oct. 4/44

IRB use only

DIST.CAN.

1 CUST
1 EA
2 LAB
1 ND(ARMY)
RCMP(2 OTT)
(2 VAN)
1 CPC
1 CSO
2 FILES

13

GP/MR
OCT.3

COMMENT

POLITICAL

Re: Custodian

Between friends.

"I am having trouble with the custodian about the furniture etc. I left in my house in Steveston, so I am asking a lawyer here to attend to it."

Rest of letter of no interest.

File 3913
wants furniture shipped

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
OCT 6 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANS'D BY | FILE

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

IRB—C. 11½

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN. 8704/44

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:
Akt
Lemon Creek,
B.C.

LIST: None

TO:
Mrs. Akina Kusano,
Oak Bluff
Man.

Akira, husband = File 5981 Hammond.

LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
Sept. 18/44					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H R Released C RS SENT WITH COMMENT TO—

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT
None				

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		177 156			Sept.28/44	Oct.4/44

IRB use only

DIST. CAN.

1 CUST
1 EA
2 LAB
1 ND(ARMY)
2 RCMP(2VAN.)
1 RCMP(2OTT.)
1 CPC
1 CSO
2 FILES
13

GP/AW
OCT 4

COMMENT

POLITICAL

RE: JAPANESE PROPERTY

Between sisters.

"Sorry, but I think the Custodians have sold Ta's trunk and all the valuables that were in it. Its too bad though. Sorry we can't do anything for you."

File 5981

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
OCT 7 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANS'D BY | FILE

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

IRB—C. 11½

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

CAN. 8705/44.

RECORD NO.

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:
R. Sivertson,
R.R. #1,
New Westminster, B.C.

LIST: None

TO:
Mr. T. Mototsune,
Box #167,
Raymond, Alberta.

LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
Sept. 18/44.					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H R Released C RS SENT WITH COMMENT TO—

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT
None				

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		158 271			Sept. 28/44	Oct. 5/44.

IRB use only

DISTRIBUTION
GENERAL

1 CUST
1 EA
2 LAB
1 ND(ARMY)
2 RCMP(OTT)
2 RCMP(VAN)
1 CPC
1 CSO
2 FILES

13

GP/LP
OCT.4

COMMENT

POLITICAL

Selling of Japanese belonging, without knowledge of the Custodian.

Relationship not mentioned.

Copy of letter as follows:-

Money Order #9973, 507-99094 for $5.00 enclosed.

R.R. #1,
New Westminster, B.C.
Sept. 18, 1944.

Mr. T. Mototsune,

Dear Sir,-

I received your letter of August 30th and am enclosing money order for $5.00 as you stated for payment of stump puller at south Westminster.

If you would be so kind as to send me a reciept for same with letter stating change of ownership to me so as to clear up any dispute by any party when I go to claim the machine at Jackobsens I would appreciate it very much.

Thanking you for your co-operation on this matter.

I remain,
Yours truly,

R. Siverston.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
OCT 10 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANSWER
FILE

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

I.R.B. C. 11

CONFIDENTIAL

FROM:

Mrs. Martha Murakami,
P.O. Box 214,
Magrath, Alta.

(Suki 6499 wife of 3275

TO:

Mr. & Mrs. Frank Steves,
Ganges, B. C.

LIST: None

LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
Oct. 2/44					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H R Released C RS SENT WITH COMMENT TO—

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT
NONE RELEVANT				

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
GENERAL		158 271			OCT.6/44	OCT.13/44

IRB use only

DIST.CAN.

1 CUST.
1 E.A.
1 ND(ARMY)
4 RCMP
(2 VAN)
2 OTT)
1 CPC
1 CSO
2 FILES

11

MHB/SA
OCT 12

COMMENT

POLITICAL

Relationship not stated

It appears that writer left some of her belongings with addressee, without knowledge of the Custodian.

"I hate to bother you again but I hope it'll be the last time too, could you please send over all the silverware and chinaware that I had asked you to keep for us. Will you kindly pack it well and ship and I will pay the freight on this end. My goods which I had with you were not listed under the Custodian so please send it to me direct. If in case you are not receiving my letters and I do not get my goods I shall take some kind of legal again to get it, as they are very precious to me as they are all the gifts I got for my wedding and nothing could ever replace them."

file 6499
no Personal property declared

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
OCT 17 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANS'D BY | FILE

I.R.B. C. 11

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN.8953/44

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:

"Cissie",
Stevestone, B.C.

LIST: None

TO:

Mrs. M. Kishino,
Minto Mine, B.C.

file 4895 Steveston 5572

LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
October 11, 1944.					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H
PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE		R Released
None	TO BE PHOTOGRAPHED / PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT	C
			RS
			SENT WITH COMMENT TO—

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		155-271			October 12, 1944.	October 19, 1944.

IRB use only

DI[redacted].CAM.

CUST	1
EA	1
LAB	2
ND(ARMY)	1
RCMP(2VAN)	4
(20TT)	
CPC	1
CSO	1
FILES	2
	13

GP/TL
OCT 18

COMMENT

POLITICAL

Between friends.

Writer informs about Japanese furniture, stored in the private house so avoiding custodian.

Logans got a letter a couple of weeks ago and they (Myamotos) blaming Logans for not sending some of their things but it really isn't their fault as Mrs. Logan worked for two days getting it all down from upstairs and the custodians haven't had time to pick it up it really is in her way now as you know there isn't much room down stairs.

file 4895 5572

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
OCT 21 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ACTION BY..... FILE

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

IRB—C. 11½

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN. 8961/44

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM: Y. Uchida,
Minto Mine, B.C.

LIST: None

TO: Mr. F.M. Hann,
602 W. Hastings St.,
Vancouver, B.C.

LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
Oct. 6/44					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H R Released C RS SENT WITH COMMENT TO—

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT
None				

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		158 271			Oct. 12/44	Oct.18/44

IRB use only

DIST. CAN.

1 CUST
1 EA
2 LAB
1ND(ARMY)
2 RCMP(2OTT)
2 RCMP(2VAN)
1 CPC
1 CSO
2 FILES
1

EIM/AW
OCT 18

COMMENT

POLITICAL

Relationship not shown.

It appears that addressee is in possession of some goods belonging to writer, using proceeds of same to pay writer's bills.

"Since I wrote you last on September 5th., I have received no word as to the new tenants at Third Avenue, and goods in closet. Would you be kind enough to give me some information on the above."

"Please pay the enclosed bill to the Daily Province as usual $26.60."

Enclosure. A statement of the Vancouver Daily Province for $26.60.

File 9873
Hann Re Power Attorney

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
OCT 21 1944
PASS TO.....

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

IRB—C. 11½

CONFIDENTIAL

13th November, 1944.

MEMORANDUM

To: Mr. Green

From: Mr. F. G. Shears

Re: Ceremonial Dolls.

Under our present policy we are not disposing of purely personal effects and I think it would be desirable to avoid selling these dolls.

I understand that they are not items of a religious nature and that they could be readily purchased in Vancouver stores. However, as they would have a sentimental value it may be well to avoid putting these in auctions as doubtless very little would be obtained for them.

F. G. Shears

F. G. Shears,
Director.

The writer must be Mr. Kenji Hori file 10261, who discloses no assets and in whose name none were sold. Potter's file 12704, shows her to be owner of 351 W. 20th. Effects were sold for gross $213.15, net $153.80, and included "Xmas decoration & doll" 50¢.

FGS/PMH

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN.8955/44

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:	TO:
"Thea", Tashme, B.C. CANADA.	Messrs. Ken and Noble Hori, 66 Homewood Avenue, Toronto, Ontario CANADA.
LIST: None	LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
October 9, 1944					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H R Released. C RS SENT WITH COMMENT TO—

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT
None				

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		268 - 271			Oct. 13/44	Oct. 19 1944

IRB use only

DIST. CAN.

1 CUST
1 EA
2 LAB
1 ND(ARMY)
2 RCMP(OTT)
2 RCMP(VAN)
1 CPC
1 CSO
2 FILES

13

GP/EM

Oct. 18

COMMENT

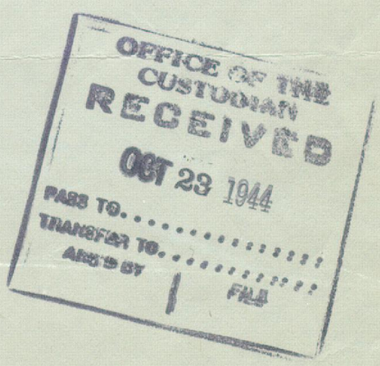
Relationship not shown.

POLITICAL

Re: Japanese Property

"About our chattels- everything is too late - a couple of days before Kay's visit they had an auction and the Fidlers went - here's the prices - the piano sold for $140.00, the bookcase (probably with books) $5.00, and, here's where you're going to flop over, the lovely cased dolls went for 50¢ - imagine, that doll that was worth at least $50.00 went for 50¢, of all the outrageous things! We have decided to write into Custodian and ask them to send us the limited amount of allowance monthly. We are really wondering what happened to all Dad's papers etc. It's really ironical isn't it - the way they say the Custodian is kept for our protection - we would have done better had we given all our belongings to our Vancouver friends. I often wonder what they mean by fair play. It really makes me boil."

Enclosure: additional letter.



SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

I.R.B. C. 11

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN. 9110/44

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:
Ken Hori
66 Homewood Ave.,
Toronto, Ontario.

LIST: None

TO:
Miss Martha Hori,
Apt. B-3
Tashme, B.C.

LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
Oct.17,1944					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H R Released C RS SENT WITH COMMENT TO—

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT
None				

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		158 271			Oct.20/44	Oct.26 1944

IRB use only

DIST.CAN

~~I CUST~~
I EA
2 LAB
I ND(ARMY)
4 RCMP
(2 OTT
(2 VAN
I CPC
I CSO
2 Files
13

EJT/MB
Oct. 25

COMMENT

POLITICAL

SELLING OF JAPANESE BELONGINGS

Writer is brother of addressee.

"The fact that our possessions were sold so outrageously cheap -- had us in a sort of daze--even as yet the price at which the doll was sold is unbelievable. Did the Custodian ask you whether or not you wished to have the articles sent up? Oh well, what is done is done I guess. Please do not be disheartened, for what they have taken or practically thrown away are merely again acquirable material things. As long we have the dogged spirit and strong faith that the future is for us -- for a better prosperous world, all will be well."

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
OCT 30 1944
ANS'D BY | FILE

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings, or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

IRB—C. 11½

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

Reg (R) Air (A) Sur (S) S

Class of Mail JAPANESE INTERNEE VANCOUVER, B. C.

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

Record No. P/W CAN. 39846/44

PRISONER OF WAR MAIL

Page of Pages

FROM:	TO:	DISPOSAL OF LETTER
TOKUTARO, GREENWOOD, B. C. CAN.	MR. SHIGEHARU NISHIHAMA, NO. 125, INTERNMENT CAMP 101, ANGLER, ONT. CAN.	Held (H) Released (R) Condemned (C) Sent To N.D. (P.O.W.)

Date of Letter	Postmark	Examiner	Typist	Examined	Date	Typed	Language
11-10-44		159/299/156 CP	16-10-44	17-10-44			JAPANESE

Copies Sent

IRB (M)
N.D. (MI3)
N.D. (P.O.W.)

1 CUST
1 EA
2 LAB
2 RCMP(OTT)
2 RCMP(VAN)
1 CSO
2 FILES

MHB
OCT. 21

COPY/SA
OCT. 24

COMMENTS

FOLLOWING EXCERPT FROM ABOVE CORRESPONDENCE BETWEEN FRIENDS, IS SUBMITTED FOR PURPOSES OF INFORMATION

"Because I was unable to work, the relief was cut to $29.00 from Oct. 1st. I was receiving $34.00 till then. The four of us have to live on this amount, and as things are very expensive, it is impossible to manage. It is too bad to tell me to go to work when my health is not so good."

Rest of letter of no interest.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
OCT 25 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANS'D BY | FILE

Form C 11 P/W

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director.

CONFIDENTIAL

K.P. 8701

CAN. 9131/44

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO.

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:
"Yoshi",
Bay Farm,
Slocan, B.C.

LIST: None

TO:
Mr. Elmore Meredith,
3490 Pine Crescent,
Vancouver, B.C.

LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
Oct.15/44					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H R C RS Released

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT	SENT WITH COMMENT TO—
None					

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		158.,271.			Oct. 21/44	26/44

IRB use only

DIST.CAN.

1 CUST
1 EA
1 ND(ARMY)
2 RCMP(VAN)
2 RCMP(OTT)
1 CPC
1 CSO
2 FILES

11

MHB/LJ
OCT.26.

Files
12577
12483

COMMENT
POLITICAL

Writer asks addressee to send their belongings.

"Besides the articles which you are sending us, would you kindly send me the articles which I have checked? I would appreciate it very much if you would please discard the chest of drawers, but send me all the contents of the drawers (photos etc.) I was unable to recall what you meant by a small seat wicker. If it is a chair of any kind, please do not send."

Enclosed is part of a letter which apparently addressee sent to writer where different pieces of furniture are mentioned. Copy follows:

Mis will leave

X (1) Your 1. radio
X (2) - 1. gramaphone
(3) 1. small chest of drawers
X (4) 1. garbage can - with old stockings and rags perhaps for a rug and some books.
X (5) garbage can full of books which we took out of wooden box.
X (6) clothes basket with books in it.
(7) small seat - wicker.
X (8) dolls carriage.
(9) screens.
X (10) 2 crocks large
X (11) baby carriage
X (12) linoleum.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
OCT 31 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANS'D BY | FILE

Please tell me what you wish done with these - they haven't very much value but I think it would be best to see them - perhaps they wouldn't bring very much money but I don't think they are worth keeping - I would like to have them taken away now whenever you decide.

Dear Mr. Meredith:
Would you kindly ship to me the items which I have checked? Re No. 3 the small chest of drawers, please pack and send me the photographs, and the contents of the drawers, but kindly discard the chest. Thank you. Sincerely yours, Yoshi.

CONFIDENTIAL

Reg (R) Air (A) Sur (S) S.

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

Record No.

Class of Mail Japanese Internee
Vancouver, B.C.

P/W CAN. 40310/44

PRISONER OF WAR MAIL

Page of Pages

FROM:
SEISHIRO TSUCHIDA
NO. 168-01463
INTERNMENT CAMP "101"
CANADA

TO:
MR. CHUJIRO WAKABAYASKI
BLIND BAY
B.C.

DISPOSAL OF LETTER
Held (H)
Released (R) R. x-x Deleted
Condemned (C)
Sent To

Date of Letter	Postmark	Examiner	Typist	Date Examined	Date Typed	Language
6.10.44	None	166 156	I.M.B.	21.10.44	23.10.44	Japanese

Copies Sent

I.M.B. (M)
Nat. Def. M.I. 3
N.D. P/W
C 13, 194-3-916

1 CCSE
2 LAB
2 RCMP(OTT.)
2 RCMP(VAN.)
1 CSO
2 FILES
1 EA

MHB/KE
OCT. 25

COMMENTS

SALE OF LAND

Letter to friend. Excerpt is translated.

x "On September 26th I received a letter from the Custodian to say that my land had been sold. I wrote them that I do not countenance this and after the war when I return to Japan I would speak to the Japanese Government about it." x

Rest of letter of no interest.

Letter has been tested for S.W. and no indication found.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
OCT 30 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANS'D BY FILE

Form C 11 P/W

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director.

CONFIDENTIAL

K.P. 8701

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN. 9117/44

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:

Ha 3353.-.

E. King,
2525 Oxford St.,
Vancouver, B.C.

TO:

Mr. M. Kashino,
R.R. #1,
Kamloops, B.C.

LIST: None

LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
Oct. 13/44					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H
PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE		R Released.
None Relevant	TO BE PHOTOGRAPHED / PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT	C RS SENT WITH COMMENT TO—

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		268,271,81.			Oct. 23/44	OCT. 26/44

IRB use only

DIST.CAN.

~~1 CUST~~
1 EA
2 LAB
1 ND(ARMY)
2 RCMP(OTT)
2 RCMP(VAN)
1 CPC
1 CSO
2 FILES

I3

EJT/LJ
OCT.25.

COMMENT

POLITICAL

Cover contains Canadian Postal Money Order #9844. 640-24397 to the order of M. Kashino for the amount of $65.00. Remitter E. King, Vancouver, B.C. Sub.#34 Oct.12, 1944; also accompanying letter which states money is payment for transaction between writer and addressee concerning household furniture.
Letter reads-"Enclosed find money order for $65.00.
We owe you for Electric Mixer - $15.00
Velour drapes & Rod - $15.00
and such amounting to above figure.
Kindly answer by return mail so as I will know you have received it."

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
OCT 31 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANSWER BY | FILE

Jle 11791

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

IRB—C. 11½

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN. 8954/44

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:
J. M. Macmillan
1947 Pendrell St.
Vancouver, B.C.

LIST: None

TO:
Mr. T. Tanaka
Minto Mine
B.C.

LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
Oct. 12/44					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H R Released C RS SENT WITH COMMENT TO—

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT
Numerous				

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		158 156			Oct. 13/44	Oct. 19/44

IRB use only

DIST. CAN.

Cust	1
EA	1
Lab	2
ND(Army)	1
RCMP	4 (2 Van) (2 Ott)
CPC	1
CSO	1
Files	2
	13

GP/JET
OCT 18

COMMENT

POLITICAL

No relationship shown.

Writer advises addressee that all his belongings are as he left them, and that he does not have time to unpack them. As he makes no reference of the Custodian, his letter is submitted for disposal.

Copy of letter as follows:

Dear Sir:

I received your letter about adding machine and large typewriter.

I went to the apartment house and saw your goods over there, they are just as you left them, Mrs. Campbell is away, and we have had 2 caretakers since then, this man who is janitor now, his name is Morrison, and he does not know where to find them and I am much too busy to find time to unpack all those boxes, trunks, bags, etc.

If you can come down to Vancouver you will find everything safe and you can take it all away.

I will send the Portable Typewriter tomorrow, as you do not want it repaired.

Yours truly,

(Sgd) J.M. Macmillan.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
OCT 21 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANS'D BY | FILE

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

I.R.B. C. 11

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

CAN.9240/44

RECORD NO. 1 1

PAGE OF PAGE

FROM:
J. M. Macmillan,
1947 Pendrell St.,
Vancouver, B. C.

LIST: None

TO:
Mr. T. Tanaka,
Minto Mines, B. C.,

LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
October 26, 1944					

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H Released
PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE		R
CAN.8497/44	TO BE PHOTOGRAPHED / PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT	C
			RS
			SENT WITH COMMENT TO—

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		263 156			Received Nov. 28, 1944	5/44

IRB use only

DISTRIBUTION
CANADA

1 CUST.
1 E.A.
2 LAB.
1 ND(ARMY)
2 RCMP(OTT)
2 RCMP(VAN)
1 CPC
1 CSO
2 FILES
13

HIM/JMD
NOV. 1

COMMENT

POLITICAL

It appears from this letter that the sender has stored in a private apartment, some of his goods, evidently without the knowledge of the custodian.

Copy of letter hereunders

1947 Pendrell St.,
Vancouver, B. C.,
26th Oct, 1944.

Mr. T. Tanaka,
Minto Mines.

Dear Sir:

Your letter of OCT 20th received yesterday, and I must say again that I cannot go through all your goods which are stored in the apartment. They are all safe, and exactly as you left them there.

I have your small portable typewriter in the office down town. I never used it, and do not need it.

Could you come down sometime and open up your boxes and get your clock and all your other things.

We will take good care of everything but cannot open up your boxes to find things.

Yours truly,

(Sgd) J. M. Macmillan.

Good business remarked Says Green.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
NOV 8 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ANSWER BY | FILE

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

I.R.B. C. 11

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN.9413/44

PAGE 1 OF 1 PAGES

Aya Suzuki,
Box 48,
Slocan, B.C.

T: None

TO:

Mr. Chas. O. Bell,
8792 Trench St.,
Vancouver, B.C.

LIST: None

E OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
October 3, 1944.					

NGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H
REVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE		R Released
	TO BE PHOTOGRAPHED / PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT	C
Numerous			RS
			SENT WITH COMMENT TO—

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		267-156			November 4, 1944.	November 9, 1944.

IRB use only
DIST.CAN.

CUST	1
EA	1
LAB	2
ND(ARMY)	1
RCMP(2VAN)(20TT)	4
CPC	1
CSO	1
FILES	2
	13

GP/TL OFFICE OF THE CUSTODIAN
NOV 9 RECEIVED
NOV 13 1944
PASS TO.....
TRANSFER TO.....
ARRIVED FILE

COMMENT

POLITICAL

Friend to friend.

Writer asks addressee to obtain and forward her family's belongings which have not been mentioned to the custodian.

"I wrote to the custodian but they have not answered the last letter. The previous answer was that they had taken all and sold them. I have not told them about things in the attic but asked that you be given permission to enter and pack for us. But Mr. Bell - I should think if you got permission of the lady of the house you could go up through the trap door and pack things for us and send them C.O.D. we would be very much pleased and grateful to you. Of course the old transhe and books may be burned - But other things may be useful."

dee 9957

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

IRB—C. 11½

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada
DIRECTORATE OF CENSORSHIP

RECORD NO. CAN. 10467/44

PAGE 1 OF 1 PAGES

FROM:	TO:
Kiyosuke Sakakibara Box 87, Vernon, B.C.	Kanichi Sakakibara, Sakuraba Yogai, Tomegun Uwanumamura , Miyagi Ken, Japan.
LIST: None	LIST: None

DATE OF COMMUNICATION	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.

LANGUAGE	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION	DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
English			H Held pending advice from Custodian

PREVIOUS RELEVANT RECORDS	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT	C RS SENT WITH COMMENT TO—
None					

DIVISION (OR SECTION)	TABLE	EXAMINER	D.A.C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE	TYPING DATE
General		80			Dec.18/44	Dec. 27 1944

IRB use only

DIST.CAN

1 CUST
LAB
3 CPC
2 Files
7

MHB/MB
Dec.27

COMMENT

(Red Cross Message)

ECONOMIC

Message reads in part: "Sell the land and return the loan".

Relationship not shown.

Not an Evacuee
Jle 11/63

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
DEC 29 1944
MAIL TO.....
TRANSFER TO.....
INITIALED BY FILE

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

W. EGGLESTON,
Director

IRB—C. 11½

CONFIDENTIAL

COPY/FM- October 11,1949

Ottawa, August, 1943

CONFIDENTIAL

For circulation to
government officials only

MEMORANDUM

The following is a summary of the arrangements made concerning the repatriation of Japanese on the S.S."Gripsholm" which sails from New York on a date not definitely known, but assumed to be early in September.

Nominations for repatriation are made by the Japanese Government to the Consul General of Spain, Protecting Power for Japanese interests in Canada (Mr. Pedro E. Schwartz, Sun Life Building, Montreal)

General arrangements are in the hands of Special Section, Department of External Affairs, Ottawa.

1. Each repatriate 16 years old or over of either sex must sign in duplicate a form of acceptance. The Protecting Power has assumed responsibility for securing these forms and has been promised the assistance of Government officers. He will send one copy to Special Section. No step will be taken toward the actual moving of the repatriates until the signed form is lodged with Special Section.

2. No repatriate may leave in Canada persons who are dependent upon him. Officers observing violation of this rule should inform Special Section by telegraph.

3. Some repatriates may be legally British subjects by birth or naturalization in Canada, or otherwise through connection with Canada, and the same persons or others may also be Canadian nationals. In each case they must clearly understand that if repatriated they renounce their status and privileges as British subjects and as Canadian nationals.

.....

NOTE

These Japanese are returning to Japan in exchange for Canadians in Japanese hands who will come back on the same boat. There is every reason to believe that the treatment given to returning Canadians depends on that given by us to Japanese repatriates. They should be treated, therefore, with every reasonable consideration.

The extracts above were taken from Memorandum on File "Repatriation".
The file is in the possession of Mr. Shears.
Pmachisan

mitted to take with them, will come under the control of, and will be administered by, the Custodian pending the conclusion of hostilities. Repatriates should therefore declare to the Custodian's Agent all the

FIDENTIAL

or circulation to

government officials only.

Ottawa, August , 1943.

M E M O R A N D U M

The following is a summary of the arrangements made concerning the repatriation of Japanese on the S.S. "Gripsholm" which sails from New York on a date not definitely known, but assumed to be early in September.

Nominations for repatriation are made by the Japanese Government to the Consul General of Spain, Protecting Power for Japanese interests in Canada (Mr. Pedro E. Schwartz, Sun Life Building, Montreal)

General arrangements are in the hands of Special Section, Department of External Affairs, Ottawa.

1. Each repatriate 16 years old or over of either sex must sign in duplicate a form of acceptance. The Protecting Power has assumed responsibility for securing these forms and has been promised the assistance of Government officers. He will send one copy to Special Section. No step will be taken toward the actual moving of the repatriates until the signed form is lodged with Special Section.

2. No repatriate may leave in Canada persons who are dependent upon him. Officers observing violation of this rule should inform Special Section by telegraph.

3. Some repatriates may be legally British subjects by birth or naturalization in Canada, or otherwise through connection with Canada, and the same persons or others may also be Canadian nationals. In each case they must clearly understand that if repatriated they renounce their status and privileges as British subjects and as Canadian nationals.

4. Property Repatriates must be made to understand that all assets that they possess in Canada in excess of the cash and luggage they are permitted to take with them, will come under the control of, and will be administered by, the Custodian pending the conclusion of hostilities. Repatriates should therefore declare to the Custodian's Agent all the

operty they possess. He will accept from each repatriate a statement of this sort, and if time permits will furnish repatriate with a copy which the repatriate will be allowed to take to Japan. He will also, if requested, furnish a statement of property actually being administered by him. The Custodian's Agent in Winnipeg is the Western Trust Company.

5. Money Each adult of either sex will be allowed to take from Canada $333. in the form of $300. U.S. funds. The term "adult" means any person over the age of twenty-one years and any person under that age who is travelling alone or as the head of a family. The Custodian if requested, and if time permits, will assist repatriates to realize on their assets to the amount required, and in having such amount transferred to the Custodian's Agent in Winnipeg, who will obtain the necessary American currency and hand same to the Royal Canadian Mounted Police for delivery to the repatriate. The following is the form of receipt to be taken:

Place_____

Date_____1943

The undersigned acknowledges having received from the Custodian the sume of_____dollars in currency of the United States of America being the equivalent of _____ dollars Canadian currency at a premium rate of eleven per cent for United States funds. This amount is being paid me on account of cash, or funds realized from sale of assets, held for my account.

Witness _____ Signature _____

No money will be given to any repatriate for any purpose by Government officials which is not the repatriate's own money. However, if the representative of the Protecting Power, or any private person wishes to provide Japanese who have inadequate assets with money, such gifts may be received by the repatriate.

6. All money in excess of the $300. U.S. per adult (with the exception of a sum not to exceed $5.00 per person in Canadian funds for incidental expenses on the journey) will be taken from repatriates at Winnipeg prior to their departure and handed over to the Custodian. A receipt will be given to the Japanese.

7. The Director of Prisoners of War will arrange that the internee repatriates receive the proper amount of United States currency and pocket money for the train journey. The Director will ensure that a receipt (as in para.5) is signed by the recipient. The Director of Prisoners of War will turn over other property of internees to the Custodian.

8. Baggage - Each adult may take out 30 cubic feet of hold luggage and three small suit-cases for use in cabin. Hold luggage must be a trunk or box with handles not exceeding 150 pounds in weight each. Luggage for non-adults will be reasonably in proportion depending on age. Probably only one suit-case per individual will be permitted on the train. Repatriates should be warned that excess baggage should not be brought to Winnipeg.

As soon as conveniently possible the Royal Canadian Mounted Police should estimate total weight and number of pieces of baggage to be carried on train and telegraph Special Section who will inform United States Government. Royal Canadian Mounted Police should also inform Railway officials at Winnipeg.

9. Customs and Security Examination - Customs officials and R.C.M.P. will share responsibility. Subject to arrangements being made with U.S. authorities, all baggage will be examined in Winnipeg by authorities of both countries and all but one suit case per person will be sent in bond to port of embarkation. All baggage should be clearly labelled in block letters, with surname first, "Gripsholm New York". Trunks must be marked "For Hold."

The following indicates the type of possessions which repatriates may not take with them:

(a) Written or printed matter. This includes books of all kinds, diaries, note-books, files and papers. It also includes letters unless found to be harmless.

(b) Any financial papers. This includes stocks, bonds, notes and bills receivable, mortgages, deeds, and all evidence of property ownership either credits or deposits, except list of property left with the Custodian.

(c) Maps, photographs, paintings, sketches, except portraits.

(d) Household furniture, including radios, cameras, binoculars, typewriters.

(e) Fire arms or weapons of any type.

(f) Gold objects except ordinary personal ornaments and jewellery.

(g) Any other articles which might contain information helpful to the enemy or which might be convertible into international credits.

(h) All articles which may be classified as contraband.

(i) Money in excess of the specified amount.

(j) Goods purchased in anticipation of a shortage in Japan.

X (k) Professional instruments (except general practitioners instruments) and tools of trade.

10. Transportation - R.C.M.P. have accepted responsibility for transportation and discipline to point of assembly. Each repatriate will be provided with railway ticket (with tourist sleeping accommodation) at Government expense. No stop-overs will be permitted en route. Transportation from point of assembly to point of embarkation will be arranged by the Department of External Affairs.

11. Meals en route - Each repatriate approved for removal to point of assembly will be provided with cash to the extent of 50 cents per meal per person to cover meals on the train. Any expense in excess thereof will be borne by the repatriate. This allowance will be handed to him by the Royal Canadian Mounted Police.

Notification

Immediately on departure for point of assembly the R.C.M.P. officer who entrains the repatriates will telegraph the Officer Commanding R.C.M.P. Winnipeg the train, (line and number) date and time due at Winnipeg in order that train may be met if necessary. At the same time he will telegraph Special Section, Department of External Affairs, Ottawa, the names, (surnames followed by given names) age and sex of each person enroute. R.C.M.P. Winnipeg will telegraph Special Section if repatriates fail to arr ive on scheduled day.

13. Internees

Arrangements for release of internees accepted for repatriation will be made by the Director of Prisoners of War with the Department of Justice. The Director of Prisoners of War will be responsible for the internees reaching Winnipeg at a date to be furnished by Special Section. R.C.M.P. Winnipeg will telegraph Special Section when Internees arrive.

14. Escorts

R.C.M.P. are responsible for all escorts, (unless otherwise provided for internees) and for discipline. Small family groups may be moved to Winnipeg without escorts to avoid publicity. Larger parties will be escorted by one or two R.C.M.P. as appears appropriate to the R.C.M.P. Officer Commanding who will be guided in his decision by the number involved.

15. Escorts from Winnipeg to the border (or to New York as may be determined) will be provided by Officer Commanding "D" Division, Winnipeg.

16. Duties of R.C.M.P. at Point of Concentration

It will be the responsibility of the R.C.M.P. stationed at the point of concentration to see that:-

(i) All restrictions with regard to money allowed to be taken out of Canada are complied with and that any balances are turned over to the Agent of the Custodian.

(ii) All baggage not previously searched is thoroughly examined prior to departure and that any excess baggage is turned over to the Custodian's representative.

(iii) Oriental, Enemy Alien and National Registration Certificates are

d and forwarded to the Commissioner, R.C.M.P., Ottawa.

) Immigration and Customs officials are notified of movement in adequate time to permit them to perform their respective duties. United States officers to be also informed in sufficient time for their examination to be carried out.

(v) The building, and more particularly, its sanitary arrangements are under adequate supervision at all times.

(vi) Such guards (including matrons) are provided as may be necessary to enforce regulations made by R.C.M.P.

(vii) Catering, (which is to be contracted for by the Department of Immigration) is properly carried out.

(viii) An adequate supply of blankets and bedding is available.

(ix) Medical attention and immunization requirements (through Medical Officer of the B.C. Security Commission).

(x) Welfare arrangements through welfare officer of the B.C. Security Commission.

17. Exeats

Exeats will be arranged by the Registrar General of Enemy Aliens, covering the whole group of repatriates, when they are assembled.

18. Travel Permits

If travel permits of the ordinary sort cannot be secured, R.C.M.P. Officers entraining repatriates will provide them with chits stating the purposes for which they are travelling, destination, and date due there.

19. Safe-Conducts

Safe-conducts will be prepared by Special Section and will be given to the representative of the Protecting Power. If he prefers they will be given to the senior R.C.M.P. escort (against a receipt) who will deliver them to the United States escort at the border. A receipt from the United States escort should be returned by R.C.M.P. to Special Section.

20. United States Safe-Conduct

This will be secured by Special Section from United States Legation in Ottawa (unless Legation wishes to send to the Protecting Power). The procedure will be the same as with Canadian Safe-Conducts, receipt

eing secured for Special Section from U.S. escort.

21. In telegraphing or writing lists of Japanese, surname should precede given names. Japanese registration numbers should be given when known.

22. R.C.M.P. Winnipeg should telegraph Special Section when train X leaves Winnipeg. Special Section will inform United States Government.

23. Special Section will keep various Departments (including Post Office) informed of presumed sailing date (ten days notice is hoped for from United States authorities).

24. Representatives of the Protecting Power, bearing authorization from Consul General of Spain, should be allowed free access to repatriates and provided with reasonable assistance and information. These officials represent the Spanish Government and should be treated accordingly. Mr. Ernest Maag, Delegate in Canada of the International Red Cross Committee, should be accorded like privileges.

25. It is presumed no detention or like discipline will be required, but if any such action should be taken, notice should be telegraphed immediately by the Detaining Officer to Special Section, Department of External Affairs.

NOTE

These Japanese are returning to Japan in exchange for Canadians in Japanese hands who will come back on the same boat. There is every reason to believe that the treatment given to returning Canadians depends on that given by us to Japanese repatriates. They should be treated, therefore, with every reasonable consideration.

For Distribution to

R.C.M.Police	(Ottawa)	50
Custodian	"	4
F.E.C.B.	"	4
Customs	"	8
Immigration	"	8
DPW	"	6
Labour	"	18
C.P.R.	"	4
Spec.Sect.	"	20
Legation	(Washington)	20
U.S. "	(Ottawa)	4
P.O.		2
Under Secretary of State External Affairs, Ottawa (Far Eastern Division)		4

COPY/PM

CLM/LB
July 29/43

Latest list of Japanese received from Spanish Consul General dated July 27th, 1943, and stated by him to be the official Japanese repatriation list

		Age		
1.	AKIYAMA, Fujimoto	41	(Interned)	Acceptance received
2.	AKIYAMA, Take (wife)	39		" "
3.	ARIGA, Chyokichi	48		" "
4.	ARIGA, Lillian (Daughter)	11		" "
5.				
6.				
7.	ARIGA, Nancy (Daughter)	9		Acceptance recieved
8.	FUJIMOTO, Saikichi	48		" "
9.	FUJIMOTO, Shiro (son)	14		" "
10.	FUJIMOTO, Satoko (Daughter)	12		" "
11.	FUKUSHIMA, Shoji	49		" "
12.	HIRAI, Rokuro	55		" "
13.	IWASAKI, Shosaku	50		" "
14.	KODOTA, Kantaro	61		" "
15.	KAJIRO, Fumio	48	(Interned)	" "
16.	KAJIRO, Shizue(Wife)	51		" "
17.	KAJIRO, Fumiko (Daughter)	12		" "
18.	KAWAGUCHI, Shigeru (son)	20	Acceptance not yet received	
19.	KAWAGUCHI, Kichiji	45		Acceptance received
20.	KAWAGUCHI, Teruye (Daughter)	4		" "
21.	KITA, Ryutaro	56		" "
22.	KITA, Maki (wife)	50		" "
23.	KOJIMA, Hidema	53		" "
24.	KOYAMA, Fujiichi	39		" "
25.	KOYAMA, Toshiye (wife)	32		" "
26.	KOYAMA, Fukuo (son)	8		" "
27.	KOYAMA? Shigeo (son)	7		" "
28.	MASUI, Yoshiyuki	48		" "
29.	MITSUNAGA, Sataro	54		" "
30.	MORI, Denzaburo	50		" "
31.	NAKAMOTO, Genzo	45		" "
32.	NISHI, Katsuzo	40		" "
33.	OHZEKI, Naoyuki (or Oschi)	55		" "
34.	SEKINO, Hidekichi	44		" "
35.	Shin, Shigeru	44		" "
36.	SUZUKI, Hisakichi	62		" "
37.	SUZUKI, Juzo	62	(Interned)	" "
38.	TABATA, Rikamatsu	71		" "
39.	TABATA, Toshiko (wife)	48		" "
40.	TABATA, Minoru		Acceptance not yet received	
41.	TABATA, Shigeru (son)	14		Acceptance received
42.	TABATA, Michiko (daughter)	20		" "
43.	TABATA, Fumiko (Daughter)	19		" "
44.	TABATA, Hisako (daughter)	17		" "
45.	TABATA, Yoshiko (daughter)	12		" "
46.	TABATA, Nobuko (daughter)	9		" "
47.	TAKAHASHI, Tsuruichi	62		" "
48.	TAKAHASHI, Kichi (wife)	58		" "
49.	TERANISHI, Yoshimatsu	46		" "
50.	TERANISHI, Fumiko (wife)	32	Acceptance not yet received	
51.	TSUCHIKAWA, Otohachi	43		Acceptance received
52.	TSUJI, Hirotaro	60		" "
53.	UCHIDA, Sentaro		Acceptance not yet received	
54.	UNO, Keikichi	51		Acceptance received
55.	USHIJIMA, Kokichi	69		" "
56.	YANAGAWA, Teiji	44		" "
57.	YOSHIDA, Shinya	62		" "
58.	YOSHIDA, Saura (wife)	57		" "
59.	YOSHINO, Kunahachi	63		" "

Spaces Nos. 5 and 6 have been left blank in the Spanish Consul General's list and he advised that they are presumably for Mrs. Ariga (Nobue) and Miss Ariga (Ruth). He has cabled for confirmation. Acceptances have been received from these two persons.

In regard to Nos. 19, 40, 50 and 53 23 quote the following from the Spanish Consul General's letter of July 27th:

> "I have been informed by the Spanish Consul at Vancouver that two forms were mailed to Shigeru KAWAGUCHI, living at 445 Bagot Street, Kingston, Ontario, by his father with the instructions that they be returned to the Consulate in Vancouver. Rikimatsu TABATA wrote me on July 14th that two forms were sent to his son Minoru at 240 King Street, London, Ontario. Mrs. Fumiko TERANISHI having failed to sign the forms, the Spanish Consul requested her to do so on July 21st. Forms were mailed to Sentaro UCHIDA but they had not yet been returned on July 23rd, and the Consul wondered whether they might possibly have been sent directly to the Special Section of the Department of External Affairs or to my office."

We may say that the acceptance of the persons referred to have not been received at this Department.

All of the names on the foregoing list and being heads of families as well as single men appeared on the original list sent to the Royal Canadain Mounted Police for investigation. The following names which were on the original list do not appear on the new list:

- AIKAWA, Chuji
- IMAOKA, Hyo
- ITO, Sokichi
- KOMAYAGAWA, Masao
- MUROYAMA, Sannosuke
- MATSUMOTO, Hisao
- NAKAZAWA, Yoshio
- NISHIGUCHI, Mikizo
- NODA, Chuichi
- SUGIYAMA, Tsunekichi
- UCHIDA, Yorisaburo
- UCHIYAMA, Kenroku

The following new names appear on the list:

60. HAMA, Huzo, Griffin Lake Camp, B.C.
61. IRIE, Hirokichi, Alberta
62. MAKAMURA, Chosuki, Vancouver
63. Mrs. Tanaka Tei, c/o TANAKA Tokutaro, Vancouver
64. Miss ISIOZAKI MARIKO, c/o TANAKA Tokutaro, Vancouver

five
The above/names will require to be investigated immediately.

Ishizaki

possibly adopted daughter of Tanaka (8 yrs).

Ottawa, September 11th, 1942.

The Commandant,
Internment Camp,
Angler, Ontario.

Repatriation of Japanese

It is probable that a number of interned men of Japanese racial origin will shortly be repatriated, and it is requested that the following procedure may be adopted in dealing with these cases.

(a). Persons desiring repatriation whose names were submitted with your 101-P-6/0, dated August 22nd, 1942, with the exception of those already having done so, shall complete in duplicate, the Form of Consent to Repatriation, which was forwarded to you with our letter, 5-1-11, dated September 5th, 1942.

All persons over 16 years of age will be required to sign a "Consent to Repatriation" on their own behalf, and it is requested that the father of such children shall enumerate them on the above-mentioned form below his signature, and give any information in connection with them which he desires to offer.

It is to be understood by all potential repatriates that they will not be permitted to return to Japan and leave minor children or dependents in Canada. Forms of Consent shall be forwarded at once to this Headquarters.

(b). Effects. Each person who is accepted for repatriation will be permitted to take by train to the point of concentration, not more than 2 suitcases, and 1 trunk (or other suitable alternative package), of which 1 suitcase, only, will be carried, the remaining baggage being "checked" to Windsor Station, Montreal.

The maximum weight of baggage which may be checked is 150 lbs., which weight shall in no case be exceeded. Baggage shall be made ready for movement at short notice and shall, before movement from Camp, be examined and marked with the impression of the stamp of a Censor Officer.

No articles other than personal effects will be packed, and under no account shall purchases be made of articles to be taken to Japan, other than toilet articles as may be required on the journey.

The.....

8 The following will not be permitted to be taken from the Camp:

1.) Weapons of any kind
2.) Maps or drawings
3.) Photographs other than portraits, groups, or pictures of strictly personal interest
4.) Books or periodicals published since December 7th, 1941
5.) Any printed matter which it may be considered could contain information useful to the enemy.

All documents and certificates and other personal papers, which the internee desires to take, shall be submitted to the Censor for examination and will be marked by him with the censor stamp, if approved. All papers in Japanese writing shall be clearly noted on the back, if possible, as to what they are, e.g., "Birth Certificate". All papers shall be packed in bundles or envelopes, which shall be securely sealed and marked with the Censor's stamp. Any securities, currency, or negotiable papers shall be enclosed in separate packages, marked with the owner's name, and addressed to the Custodian of Enemy Property, P.S. Ross & Sons, 360 St. James Street, Montreal, P.Q., by registered mail, an inventory of the contents of each package being enclosed therein, together with a covering letter. These packages shall be mailed at the time of the internees' departure.

All effects in excess of the weight which is permitted, or which the internee does not desire to take with him, shall be securely packed and forwarded to the Custodian of Enemy Property, P.S. Ross & Sons, 360 St. James Street, Montreal, P.Q. An inventory of the contents of each case, signed by the internee, and by or for the Camp Commandant, shall be enclosed therein.

(c). Trust Funds. Each man prior to his departure will be provided with $2.00 from his funds held in the Camp Trust Account, or such lesser amount as may be standing to his credit. A cheque for the required amount, made out in favour of two senior Officers of the Camp, will be drawn and cashed, the amount due to each man being paid to him upon his signing an Acquittance Roll, in quadruplicate, three copies of which will be forwarded to the Commissioner of Internment Operations. Any further funds remaining to the men's credit in the Trust Account will be transferred by one cheque to Messrs. P.S. Ross & Son, Agent of The Custodian of Enemy Property, 360 St. James Street, Montreal, P.Q., to whom it shall be immediately forwarded by mail, together with a statement of distribution of this amount to be made to the various men, which statement shall be forwarded in duplicate, a further copy being forwarded to this Headquarters.

These.....

These funds will be made available to the repatriates in the form of United States currency at the time of departure from Canada.

(d). Transfers. Each internee will be searched immediately before leaving Camp, and any articles discovered which he is not permitted to retain shall be disposed of with the surplus effects, as directed above.

All repatriates shall be conducted to the Angler Station under escort, where they shall be handed over to the custody of a Royal Canadian Mounted Police escort, which shall arrive on the train or shall have previously reported to you. A receipt shall be obtained from the N.C.O. or Constable in charge of the Royal Canadian Mounted Police escort, which shall be made on Form I.O. 3 in accordance with Internment Operations Administrative Instructions, Part 11, Section 3. The receipt shall read:

"Received the living bodies of ..... Japanese, whose names appear on this Nominal Roll. Also second-class railway transportation to Montreal, P.Q., for same date.

Date..... .....Rank,
i/c R.C.M.P. Escort.

C.P.R. Station,
Angler, Ontario. "

All baggage checks will also be delivered to the N.C.O. i/c R.C.M.P. Escort.

(e). Transportation. Second-class railway transportation (Day Coach) shall be issued for each man to Montreal, P.Q. Each man shall be provided with a haversack ration sufficient for two breakfasts, one lunch and one supper.

(f). Mail. Each internee who is definitely to be repatriated shall be issued with such stationery as he may request, not in excess of ten pieces, which he will be permitted to mail before leaving Camp. Instructions will be issued that no internee will be permitted to post letters from the train. The men will be advised that the address of the Concentration Centre will be

O.C.,
Royal Canadian Mounted Police,
Montreal, P.Q.

All letters shall be clearly marked "Repatriate". The repatriates shall be advised that no correspondence in Japanese will be delivered to them after leaving the Camp.

(g)

(g). Information. It is requested that the following information may be passed to those concerned:

1.) Each adult repatriate will be permitted to carry with him from Canada $250.00 in United States currency (the equivalent of $260.85 Canadian funds), if he is in possession of such an amount. Any further funds, together with the proceeds of the sale of enemy effects left in Canada, will be credited to his account, and he should look to the Japanese Government for such balance at the conclusion of hostilities, under such arrangements as may be made at that time.

2.) All persons being repatriated or transferred to Japan during the period of hostilities will automatically lose all rights as, and cease to be, British subjects.

(h). Assets. It is requested that all persons who have applied for repatriation shall be advised to declare immediately any assets which they possess and have not previously declared to the Custodian, such declaration to be forwarded immediately to the Office of the Custodian in Vancouver; two copies to this Headquarters.

H. N. Streight,
Lt.-Colonel,
Commissioner of Internment Operations.

EHJB-5

Copies to:

R.C.M.P.
External Affairs
Custodian

External Affairs did not mention anything about assets being left behind, or the responsibility of the Custodian to take over.

Yours sincerely,

(A. H. Mathieu)
Assistant Deputy Custodian.

G. W. McPherson, Esq.,
509-10 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

CANADA
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN
ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE CUSTODIAN'S OFFICE

Rec'd SEP 14 1942
File No.
Ans.

Ottawa, September 11th, 1942.

Dear Mr. McPherson,

Further to my ... re repatriation of Japanese ... copy of four lists of names supplied by the Department of External Affairs, showing the persons now being prepared for ... evacuation.

You will notice that the top list shows all persons who have been accepted for repatriation and are now at the point of concentration at Pointe Claire near Montreal, or will be there soon.

The second list attached is a list of those who have applied for repatriation and were placed on the first list of possible repatriates prepared on September 4th. You will note that these names have not yet been accepted by the Consul, and in the final analysis the list may be replaced by an entirely different one. The persons themselves, however, have accepted repatriation.

The third list attached is the second list of possible repatriates prepared on September 4th. These are doubtful cases which have not been accepted by the Consul General, but they are being prepared in the hope that it will be possible to include them in the repatriation arrangement.

The last list is the third list of possible repatriates prepared on September 8th. These also have not been accepted as yet by the Consul General, and they are still doubtful cases. They are, however, being prepared in the hope that it will be possible to include them in the scheme.

You might therefore compare these lists with the lists you have and advise me if you have any assets available which could be used in case of necessity. Also advise whether there is any cash available which could be transferred to Montreal to be used on quick notice to supply

... American territory. Any Japanese to be ... whose assets are not controlled by the Custodian or the B.C. Security Commission should be advised to either realize on same or else to declare same to the Custodian's representative.

All money in excess of the $260.85 per adult will be taken from them at Montreal prior to their departure and placed to their credit with the Custodian.

The cash in possession of repatriates who are at present in internment will be turned over to the Custodian for disbursement.

BAGGAGE: /

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

OFFICE OF THE CUSTODIAN

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE CUSTODIAN'S OFFICE

PLEASE REFER TO

FILE No. AHM/M

Rec'd SEP 14 1942

File No.

Ans.

Referred

Victoria Building, 7 O'Connor St.,

Ottawa, September 12th, 1942.

Dear Mr. McPherson,

Further to my letter of September 11th, re repatriation of Japanese nationals, I now enclose a copy of four lists of names supplied by the Department of External Affairs, showing the persons now being prepared for possible evacuation.

You will notice that the top list shows six persons who have been accepted for repatriation and are now at the point of concentration at Pointe Claire near Montreal, or will be there soon.

The second list attached is a list of those who have applied for repatriation and were placed on the first list of possible repatriates prepared on September 4th. You will note that these names have not yet been accepted by the Consul, and in the final analysis the list may be replaced by an entirely different one. The persons themselves, however, have accepted repatriation.

The third list attached is the second list of possible repatriates prepared on September 4th. These are doubtful cases which have not been accepted by the Consul General, but they are being prepared in the hope that it will be possible to include them in the repatriation arrangement.

The last list is the third list of possible repatriates prepared on September 8th. These also have not been accepted as yet by the Consul General, and they are still doubtful cases. They are, however, being prepared in the hope that it will be possible to include them in the scheme.

You might therefore compare these lists with the lists you have and advise me if you have any assets available which could be used in case of necessity. Also advise whether there is any cash available which could be transferred to Montreal to be used on quick notice to supply

[illegible] for American territory. Any Japanese to be [illegible] whose assets are not controlled by the Custodian or the B.C. Security Commission should be advised to either realize on same or else to declare same to the Custodian's representative.

All money in excess of the $260.85 per adult will be taken from them at Montreal prior to their departure and placed to their credit with the Custodian.

The cash in possession of repatriates who are at present in internment will be turned over to the Custodian for disbursement.

BAGGAGE: /

the repatriates the necessary U.S. dollars.

Yours sincerely,

(A. H. Mathieu)
Assistant Deputy Custodian.

G.W. McPherson, Esq.,
509-10 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Foreign Exchange Control Board

September 14, 1942.

Vice-Consul for Spain,
325 Howe Street
Vancouver, B. C.

VAN 2.

Dear Sir,

REPATRIATION

With reference to our recent letter, we have now been advised that arrangements have been made for all U. S. funds and exit permits to be provided at Montreal where the group will assemble.

We further understand that transfers of Canadian dollars will be made for this purpose to Messrs. F. S. Rose & Sons, Montreal, acting for Custodian of Enemy Property and who has advised his representative in Vancouver accordingly.

With reference to the list of repatriates handed to this office, we find that approval was given for the Dominion Bank, Vancouver to make remittance to Montreal for Sokichi Ito and Mrs. Ito but we assume that these will now be centralized in Montreal with the others.

Yours very truly,

For Foreign Exchange Control Board,

H.I.H.Priestman.

CC: G. W. McPherson Esq.,
Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

...American territory. Any Japanese to be repatriated whose assets are not controlled by the Custodian or the B.C. Security Commission should be advised to either realize on same or else to declare same to the Custodian's representative.

All money in excess of the $260.85 per adult will be taken from them at Montreal prior to their departure and placed to their credit with the Custodian.

The cash in possession of repatriates who are at present in internment will be turned over to the Custodian for disbursement.

BAGGAGE: /

Foreign Exchange Control Board

B. C.

September 14. 1942.

F. P. Bernard Esq.,
Vice-Consul for Spain,
325 Howe Street
Vancouver, B. C.

VAN 2.

Dear Sir,

REPATRIATION OF JAPANESE.

With reference to our recent discussions on the above matter, we have now been informed that arrangements have been made for all U. S. funds and exit permits to be provided at Montreal where the group will assemble.

We further understand that transfers of Canadian dollars will be made for this purpose to Messrs. P. S. Ross & Sons, Montreal, acting for Custodian of Enemy Property and who has advised his representative in Vancouver accordingly.

With reference to the list of repatriates handed to this office, we find that approval was given for the Dominion Bank, Vancouver to make remittance to Montreal for Sokichi Ito and Mrs. Ito but we assume that these will now be centralized in Montreal with the others.

Yours very truly,

For Foreign Exchange Control Board,

H.L.E.Priestman.

CC: G. W. McPherson Esq.,
Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

American territory. Any Japanese to be repatriated whose assets are not controlled by the Custodian or the B.C. Security Commission should be advised to either realize on same or else to declare same to the Custodian's representative.

All money in excess of the $260.85 per adult will be taken from them at Montreal prior to their departure and placed to their credit with the Custodian.

The cash in possession of repatriates who are at present in internment will be turned over to the Custodian for disbursement.

BAGGAGE: /

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

OFFICE OF THE CUSTODIAN

Rec'd SEP 17 1942
File No.
Ans.
Referred

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE CUSTODIAN'S OFFICE

PLEASE REFER TO

FILE No. AHM/M

Victoria Building, 7 O'Connor St.,

Ottawa, September 15th, 1942.

Dear Mr. McPherson,

Re: Japanese Repatriation

In order to keep your records up-to-date and so that you may have the same information that is available at this end, I enclose a copy of a memorandum prepared by Inspector Saul, which has been approved by the Special Section of the Department of External Affairs and circulated for the information of the Government Departments concerned, showing the arrangements which have been made in so far as the Mounted Police are concerned.

You will note that this covers pretty well the contents of my first memo sent to you as a result of our first meeting. Needless to say this is considered as a highly confidential document for the use of those who will have anything to do with this repatriation.

I also enclose a further list received from the Department of External Affairs showing 18 Japanese who have applied to the Commissioner of Internment Operations for repatriation. These applications have been sent forward to the B.C. Security Commission, with the suggestion that the Japanese concerned, with their families, be held in view as repatriates next after those on the various lists previously sent forward. It should be noted, however, that this list differs from the previous list in that there is little expectation that these people will actually move this time, and the Commission has been asked not to bring the families to Vancouver, but simply to take such steps as can be taken by post, or in Vancouver itself. In every case the husband is interned, but the families are still in or around Vancouver.

I also enclose a copy of a revised Consent Form to be signed by each repatriate, and you will note the last paragraph, which was inserted at my suggestion. I have no doubt but that you have already taken care of this on your own statement, but the suggestion was made for those arriving from other points outside of B.C., because of the fact that the first Form of Consent circulated by the Department of

[illegible] American territory. Any Japanese to be repatriated whose assets are not controlled by the Custodian or the B.C. Security Commission should be advised to either realize on same or else to declare same to the Custodian's representative.

All money in excess of the $260.85 per adult will be taken from them at Montreal prior to their departure and placed to their credit with the Custodian.

The cash in possession of repatriates who are at present in internment will be turned over to the Custodian for disbursement.

BAGGAGE: /

roved by the Special Section, Department of External Affairs
pub lished for the confidential information of Government
epartments concerned, except that pertinent information may be
mparted to Japanese actually affected.

REPATRIATION OF JAPANESE.

The following is a summarization of the arrangements which have been made concerning the repatriation of Japanese on the S.S. Gripsholm, from New York at a date not yet known definitely.

WHO MAY BE REPATRIATED:

(A) The present policy of the Canadian authorities is to repatriate those persons who are asked for by the Protecting Power, represented by the Spanish Consul General, provided that the R.C.M. Police, for security reasons, do not advance strong objection.
Additionally:

1. Every repatriate of 16 years or older must sign in duplicate a form of acceptance or refusal to leave and these forms must be forwarded by air mail direct to the Special Section, Department of External Affairs.

2. No repatriate may leave in Canada persons who are dependent upon him or her.

3. Some repatriates may be legally of Canadian nationality by naturalization or birth and in such cases they must clearly understand that if repatriated they automatically renounce all claim to the rights or privileges of Canadian nationality or citizenship.

4. Repatriates must be made to understand that all assets that they possess in Canada in excess of the cash and luggage they are permitted to take with them, will come under the control of the Custodian of Enemy Property and will be liquidated by him and placed to the credit of the individual concerned pending the conclusion of hostilities.

(B) As the Protecting Power is slow in nominating persons for repatriation and as it is desired to fill up all available space on the Gripsholm, Japanese who have signified their desire to return to Japan are, with the concurrence of the R.C.M. Police and the cooperation of that Force and the B.C. Security Commission being "prepared" as far as possible for repatriation to the end that should the Protecting Power consent to their repatriation they may be moved to the concentration point with the least possible delay.

MONEY: Each adult is permitted to take from Canada the equivalent of $260.85 in U.S. funds ($235.00). The term adult will include persons under 21 years, only if they are travelling as the head of a family or alone. The Custodian of Enemy Property is arranging to realize on the assets of the persons affected to the amount required, and is having such amount transferred to the Custodian's agents in Montreal, P.S. Ross & Sons, who will obtain the required American currency and hand same to the head of the family immediately prior to departure for American territory. Any Japanese to be repatriated whose assets are not controlled by the Custodian or the B.C. Security Commission should be advised to either realize on same or else to declare same to the Custodian's representative.

All money in excess of the $260.85 per adult will be taken from them at Montreal prior to their departure and placed to their credit with the Custodian.

The cash in possession of repatriates who are at present in internment will be turned over to the Custodian for disbursement.

BAGGAGE: /

LUGGAGE: The amount of luggage that each repatriate is permitted to take is not definitely known. Pending such knowledge repatriates should be permitted to take to the extent allowed by their railway ticket but should be made to understand that any luggage in excess of 2 suitcases per person may have to be turned over to the Custodian in Montreal prior to departure. As far as possible all luggage should be carefully searched before leaving their Canadian homes and such luggage sealed by the R.C.M. Police and the local Customs official thereby leaving only luggage which is required en route to point of concentration, to be searched there.

The following indicates the type of possessions which repatriates should not be permitted to take with them: -

Photographs, other than those of a purely personal nature.
Plans or drawings which might be of use to the enemy.
Money in excess of the specified amount.
Goods in anticipation of a shortage in Japan.
Correspondence unless found to be harmless. If in the Japanese language to be translated and translation attached.

TRANSPORTATION: Each repatriate approved for removal to point of concentration at Montreal will be provided with railway ticket tourist accommodation by the B.C. Security Commission if coming from British Columbia or by the R.C.M. Police on transport requisition if coming from elsewhere. No stop-overs will be permitted en route. Transportation from point of concentration to point of embarkation will be arranged for by the Department of External Affairs.

MEALS EN ROUTE: Each repatriate approved for removal to point of concentration will be provided with cash to the extent of 50¢ per meal per person to cover meals actually required on the train. Any expense in excess thereof will be borne by the repatriate concerned. This allowance will be handed to them by the B.C. Security Commission or the R.C.M. Police (as under transportation).

NOTIFICATION: Immediately on departure for point of concentration the B.C. Security Commission or the R.C.M. Police, as applicable, will notify the Officer Commanding, R.C.M. Police, Montreal by wire the date, time and train repatriates concerned may be expected in order that they may be met and conveyed to concentration point and at the same time will notify the Special Section, Department of External Affairs, the names (surnames followed by given names) ages and sex of each person en route. This information should preferably be sent by wire.

INTERNEES: Repatriates released from internment for this purpose will be supplied with transportation and haversack rations by Internment Operations sufficient for their requirements until they arrive at point of concentration.

CONCENTRATION POINT: Arrangements have been made for the accommodation of 30 repatriates at "The Grove" Hotel, Point Claire at which point two members of the R.C.M. Police are presently stationed, and for 50 additional at "The Maples" Hotel on the Lakeshore Road should the need for this accommodation be apparent.

ESCORT: Small family groups of repatriates will be moved to point of concentration without escort thereby detracting from publicity. Larger parties of repatriates will be escorted by one or two R.C.M. Police as appears appropriate to the Officer Commanding concerned who will be guided in his decision by the number involved.

Escorts from point of concentration to the U.S. border will be provided by the Officer Commanding "C" Division, Montreal proportionate to the number being repatriated.

Escorts for internees released for repatriation will be supplied by the Officer Commanding "D" Division, Winnipeg. The latter will be advised by wire from this office that a given number are ordered released and awaiting escort at Angler. The Officer Commanding, Winnipeg, will thereupon notify the Camp Commandant when escort will

Angler to the end that the latter may hand the released repatriates to R.C.M. Police escort on train.

DUTIES OF R.C.M. POLICE AT POINT OF CONCENTRATION:

It will be the responsibility of the R.C.M. Police stationed at the point of concentration to see that: -

1. All restrictions with regard to money allowed to be taken out of Canada are complied with and that any balances are turned over to the Agent of the Custodian, P.S. Ross & Sons.

2. All baggage not previously searched is thoroughly examined prior to departure and that any excess baggage is turned over to the Custodian 's representative.

3. Oriental, Enemy Alien and National Registration Certificates are lifted and forwarded to the Commissioner, R.C.M. Police, Ottawa.

4. American and Canadian Immigration Officials are notified in time to the end that the particulars required by these respective Departments may be obtained.

EXEATS: Exeats will be issued by the Registrar General of Enemy Aliens covering the whole group of repatriates when they are all assembled.

SAFE CONDUCTS: These will be prepared by the Special Section, Department of External Affairs and will be handed to the appropriate Officer prior to departure from point of concentration.

O T T A W A.
Sept. 11, 1942.

COPIES TO:

1. External Affairs.
2. R.C.M. Police.
3. B.C. Security Commission.
4. Internment Operations.
5. Custodian of Enemy Property.
6. Foreign Exchange Control Board.
7. Customs.
8. Immigration.

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

OFFICE OF THE CUSTODIAN

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE CUSTODIAN'S OFFICE

PLEASE REFER TO

FILE No.....

Victoria Building,
7 O'Connor Street,
Ottawa, Ontario.

August 23, 1943.

F. G. Shears, Esq.,
Director,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

Dear Mr. Shears:

Re: Japanese Repatriation

Attached hereto is a further memorandum, dated August, just received from the Department of External Affairs. Several changes have been made in the arrangements and for your convenience these have been marked with an "X" in the margin; the main one being that each adult will be allowed to take from Canada $333. in the form of $300. U.S. funds. Will you kindly arrange to forward the additional funds to the Western Trust Company if same are available. A copy of the memorandum has been forwarded to Winnipeg.

As you were advised by wire on Saturday the repatriates are being assembled in Winnipeg immediately and will leave for New York on the 29th at 6:55 P.M. It is necessary, therefore, that any further information regarding the repatriates or any additional funds be forwarded as soon as possible.

Yours very truly,

F. Carroll

for (G. W. McPherson)
Executive Assistant.

FC.

personal effects left behind ... be taken over by the Custodian's Agent at that point.

If possible the Consent Form to be signed by the repatriated person should contain a clause advising such person to report all property real or personal left in Canada, this report to be turned in to the Custodian's Agent at point of concentration. The Form of consent should also contain a clause consenting to the disposal by the Custodian of real or personal property left behind, the proceeds to be

Foreign Exchange Control Board

INTER-OFFICE CORRESPONDENCE

AIR MAIL

September 8, 1942

To FOREIGN EXCHANGE ADVISOR
OTTAWA

From VANCOUVER OFFICE (VAN 2)

Subject REPATRIATION OF JAPANESE

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
SEP 9 1942

With reference to our exchange of telegrams we were provided with a list of the repatriates by Mr. F.P. Bernard, Vice-Consul for Spain, the protecting power, and we understood that all the repatriates would reach Vancouver on Sunday, September 6 and would proceed the same evening by train to Montreal.

We therefore thought it advisable to centralize in the hands of Mr. Bernard collections of Canadian dollars from these persons and allow him to arrange for the transfer of amounts up to $235 U.S. per adult by airmail or telegraphic transfer to Consul General for Spain, Montreal, for payment to the individuals concerned.

We now understand that only two of these adults, namely, Mr. and Mrs. Ito, have left for Montreal, as telegraphic instructions had been received to detain the others at Hastings Park pending further advices.

We attach yellow copy of letter addressed to The Dominion Bank, Vancouver, regarding Mr. and Mrs. Ito from which you will note that we have sent carbon copies to Custodian of Enemy Property, Vancouver, and to F.E.C.B., Montreal, as we have thought it proper to dispense with forms H in this movement.

Mr. Bernard is keeping in touch with us in relation to whatever change in the list of repatriates or time of movement may occur.

From what we can gather some of the repatriates have very little in the hands of the Custodian but it is possible that those who are located at Kaslo, Sandon, etc. will have their funds in their own possession. We had heard that Nishio, a Japanese with B.C. Security Commission, is acting as go-between for the repatriates and the Vice-Consul for Spain, but we do not recognize Nishio and propose to continue to centralize matters through the Vice-Consul for Spain.

We would not be surprised if Nishio was collecting funds from the other Japanese to furnish to the repatriates to enable them to purchase the allowed amount of exchange. We have not taken any steps to probe this suggestion which may be permissible under the repatriation agreement but we shall report it to the Custodian of Enemy Property who will doubtless have knowledge of the agreement and of the extent of the assets of the repatriates.

personal effects left behind [illegible] be taken over by the Custodian's Agent at that point.

If possible the Consent Form to be signed by the repatriated person should contain a clause advising such person to report all property real or personal left in Canada, this report to be turned in to the Custodian's Agent at point of concentration. The Form of consent should also contain a clause consenting to the disposal by the Custodian of real or personal property left behind, the proceeds to be

It may be your thought that a specific check be made at the time of their exit to ensure that these Japanese do not take out currency in excess of the permitted amount. We therefore attach an additional copy of this letter which you may wish to forward to Mr. Cameron in Montreal office.

H. L. C. Prevost

personal effects left behind [illegible] be taken over by the Custodian's Agent at that point.

If possible the Consent Form to be signed by the repatriated person should contain a clause advising such person to report all property real or personal left in Canada, this report to be turned in to the Custodian's Agent at point of concentration. The Form of consent should also contain a clause consenting to the disposal by the Custodian of real or personal property left behind, the proceeds to be

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

OFFICE OF THE CUSTODIAN

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE CUSTODIAN'S OFFICE

PLEASE REFER TO

FILE No.

Victoria Bldg., 7 O'Connor Street,

Ottawa, September 11th, 1942.

Rec'd SEP 14 1942

File No.

Ans.

Referred

Administration

AHM/G

11-

Dear Mr. McPherson,-

I wish to confirm my telephone conversation with you this morning relative to the repatriation of certain Japanese nationals who it is hoped will leave Canada per S.S. Gripholm on its next trip out.

As promised you I enclose a copy of a memorandum setting out my conception of what transpired at a special Meeting held at Ottawa this morning. I also enclose a copy of a letter sent to each of the members who attended this Meeting, and I have since heard from them that they fully concur in my conception of the decisions arrived at.

Inspector Saul on behalf of the R.C.M.P., has since raised the question of Japanese Nationals who will leave from points East who may still have funds or assets in Vancouver, and may not have sufficient with them at the time of departure. I presume in such cases you could transfer sufficient amounts to P. S. Ross & Sons, Montreal, if you are holding any assets for them and I so advised Inspector Saul. Even though more than was actually required was transferred to Montreal, P. S. Ross will see that they are only allowed up to the maximum amount. Any surplus out of your account would then be returned to Vancouver until the case is fully settled.

Mr. Scott of External Affairs suggests that 150 lbs. of personal effects per person might be interpreted to take in each child, but I think you are familiar with this requirement as you have already had experience with the first batch sent over, and it may be that the 150 lb. figure would be too great and there would not be sufficient space on board ship to allow for it. It may, therefore, be that we should limit the weight to each adult person in the party.

hostilities in accordance with the Treaty conditions. [illegible] personal effects left behind in Vancouver will, of course, be taken over by the Custodian's Agent at that point.

If possible the Consent Form to be signed by the repatriated person should contain a clause advising such person to report all property real or personal left in Canada, this report to be turned in to the Custodian's Agent at point of concentration. The Form of consent should also contain a clause consenting to the disposal by the Custodian of real or personal property left behind, the proceeds to be

Capt. Barber has since advised me that Internment Operations will only give $2.00 to each internee being deported instead of the $2.50 figure I have on my memorandum. This figure had not been definitely fixed and I do not think it will concern you because those who will leave Vancouver will no doubt carry more than this figure, and even so it will be controlled at the concentration point by P. S. Ross & Sons. It is understood that they will not be able to take out any Canadian dollars, and will only be allowed the maximum figure stated for U.S. money.

Mr. Nowers of the F.E.C.B. is communicating with their office in Vancouver advising them that the exchange of money will take place in Montreal and not in Vancouver as first stated, that is, U.S. dollars will only be provided in Montreal and arrangements are being made at that point accordingly. He is also advising their office in Vancouver to keep in touch with you on the whole question.

I also enclose a copy of a memorandum prepared by Capt. Barber, of Internment Operations, which was approved at the Meeting. This memorandum is for your guidance in case of necessity.

I am informed by Mr. Scott that they will not be able to have the new list of names ready for despatch this evening, but they will arrange to rush this as quickly as possible, and I will let you have it as soon as I receive it.

In the meantime should anything extraordinary crop up please communicate with me at once.

Yours sincerely,

(A. H. Mathieu)
Assistant Deputy Custodian.

G. W. McPherson, Esq.,
501 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

hostilities in accordance with the Treaty conditions.
personal effects left behind in Vancouver will, of course, be taken over by the Custodian's Agent at that point.

If possible the Consent Form to be signed by the repatriated person should contain a clause advising such person to report all property real or personal left in Canada, this report to be turned in to the Custodian's Agent at point of concentration. The Form of consent should also contain a clause consenting to the disposal by the Custodian of real or personal property left behind, the proceeds to be

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

OFFICE OF THE CUSTODIAN

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE CUSTODIAN'S OFFICE

PLEASE REFER TO

FILE No.....

Administration
AHM/G

Victoria Bldg., 7 O'Connor Street,

Ottawa, September 11th, 1942.

Dear Sir,-

I enclose herewith a rough draft of my interpretation of the points decided upon at our Meeting this morning and should you concur in these will you please communicate with me by telephone. It is highly important that a definite policy be established and I thought it best to put down in writing my conception and understanding of what would be required to carry this work to completion and avoid unnecessary complications.

I have since heard from Mr. McPherson at Vancouver who advised me that he has already taken the necessary steps along the above lines after obtaining the list of names from the R.C.M.P. in Vancouver. He advised me that practically all of those to leave Vancouver have very little, if any, assets and the local representative of the Spanish Consul General is endeavouring to raise sufficient funds amongst friends in Vancouver to supply those leaving without funds with sufficient to take care of their expenses. Mr. McPherson will keep in close touch and see that the instructions given will be carried out as completely as possible under the circumstances.

He is arranging to supply me immediately with the case history of each individual shown on the list given to him by the R.C.M.P.

Mr. McPherson advises me that he knows nothing about K. Mizobuchi who now resides at 146 Magnus Avenue, Winnipeg

Mr. McPherson also advises me that the Ito family left Vancouver with all their available assets in the form of cash to the amount of 900.00 which they are supposed to still have in their possession. This case can therefore be handled by the Custodian's Agent at point of concentration unless there are sufficient adults in the family to absorb all of this amount

I trust you will keep me posted regarding any changes or modifications in the above plan so that I can communicate with our agents in both points.

Yours very truly,

Assistant Deputy Custodian.

Trust for the [illegible] hostilities in accordance with the Treaty conditions. [illegible] personal effects left behind in Vancouver will, of course, be taken over by the Custodian's Agent at that point.

If possible the Consent Form to be signed by the repatriated person should contain a clause advising such person to report all property real or personal left in Canada, this report to be turned in to the Custodian's Agent at point of concentration. The Form of consent should also contain a clause consenting to the disposal by the Custodian of real or personal property left behind, the proceeds to be

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

OFFICE OF THE CUSTODIAN

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE CUSTODIAN'S OFFICE

PLEASE REFER TO

FILE No. J-101

Victoria Building,
7 O'Connor Street,
Ottawa, Ontario.

August 24, 1943.

F. G. Shears, Esq.,
Director,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

Dear Mr. Shears:

Re: Japanese Repatriation

Due to the very short notice given for the departure from Canada of Japanese repatriates, the Alien Property Custodian at Washington has made a request that the representative of the Canadian Custodian, when interviewing the repatriates at Winnipeg, ascertain from them whether or not they have any property in the United States and, if so, have them give a description and state the location, together with the name of the party under whose administration or care it has been placed.

The Canadian authorities have agreed to do this and a statement will be taken at Winnipeg and the information forwarded to the Custodian's Office as soon as possible after the departure of these people.

While the examination will take place in Winnipeg it is possible that you may have a declaration in your records showing the existence of such properties in which case I would ask you to forward a complete list as quickly as possible.

I am enclosing a copy of the final and official list of Japanese to be repatriated which has just been received from the Department of External Affairs today.

Yours very truly,

for (G. W. McPherson)
Executive Assistant.

hostilities in accordance with the Treaty [illegible]
personal effects left behind in Vancouver will, of course, be taken over by the Custodian's Agent at that point.

If possible the Consent Form to be signed by the repatriated person should contain a clause advising such person to report all property real or personal left in Canada, this report to be turned in to the Custodian's Agent at point of concentration. The Form of consent should also contain a clause consenting to the disposal by the Custodian of real or personal property left behind, the proceeds to be

MEETING RE REPATRIATION OF JAPANESE SUBJECTS ON

S. S. GRIPHOLM.

In Attendance -

Mr. Scott	-	External Affairs
Inspector Saul	-	R.C.M.P.
Capt. Barber	-	Internment Operations
Mr. Nowers	-	F.E.C.B.
A. H. Mathieu	-	Custodian.

Meeting called to prepare for departure in view of fact that notice of departure may be very short.

Point of concentration will be at Pt. Claire, Quebec, near Montreal. R.C.M.P. in charge.

Each adult 21 years or over or unattached person will be permitted to take out up to $235.00 U.S. on finally leaving country, but any surplus funds and all Canadian dollars should be retained by the Custodian's Agent in Montreal, to be held at credit of the owner until transferred to the Custodian.

In the case of internees being deported Camp-Commandants will provide each individual with a maximum of $2.50 for personal use while travelling from Camp to point of concentration. Surplus funds of each internee will be transferred in a lump sum with the list of owners to Messrs. P. S. Ross & Sons, Montreal, to be held by them to provide U.S. dollars for departure.

Those leaving from Vancouver will be looked after by the Custodian's Office in Vancouver, and arrangements will be made to transfer by telegraph to Messrs. P. S. Ross & Sons, Montreal, on departure from that point, sufficient cash in Canadian dollars to provide up to a maximum of $235.00 U.S. dollars to be given to them at Pt. Claire on leaving the country. They should also be provided with sufficient Canadian dollars for incidental expenses while travelling from Vancouver to point of concentration.

Each person will be permitted to take with him approximately 150 lbs. of personal effects as set out in a memorandum being prepared by Internment Operations.

Surplus personal effects of those leaving Internment Camps or other points outside of Vancouver will be turned over to Messrs. P. S.Ross & Sons, Montreal, as enemy property to be disposed of under Trading with the Enemy Regulations, the proceeds to be held by the Custodian in Trust for the owner for settlement after the close of hostilities in accordance with the Treaty conditions. Surplus personal effects left behind in Vancouver will, of course, be taken over by the Custodian's Agent at that point.

If possible the Consent Form to be signed by the repatriated person should contain a clause advising such person to report all property real or personal left in Canada, this report to be turned in to the Custodian's Agent at point of concentration. The Form of consent should also contain a clause consenting to the disposal by the Custodian of real or personal property left behind, the proceeds to be

retained by that official in Trust for the owner until final settlement. If the Consent Form has already been given to each individual it would be advisable for the Department of External Affairs to send supplementary instructions as above to each individual through the R.C.M.P. or Internment Operations, otherwise the Custodian's Agent will be requested to obtain the statement and consent at point of concentration. This, of course, would not apply for those leaving Vancouver, as I understand the statements have already been obtained by the Custodian's Vancouver Office.

Instructions along the above lines will be given to Messrs. P. S. Ross & Sons at Montreal and also to the Custodian's Vancouver Office, and they will be asked to keep in touch with the representatives of the R.C.M.P. and the Foreign Exchange Control Board, both at Vancouver and point of concentration.

Any change in the above should be communicated to all Departments concerned, but particularly to A. H. Mathieu, Assistant Deputy Custodian, so that the Custodian's Agent may be advised at once.